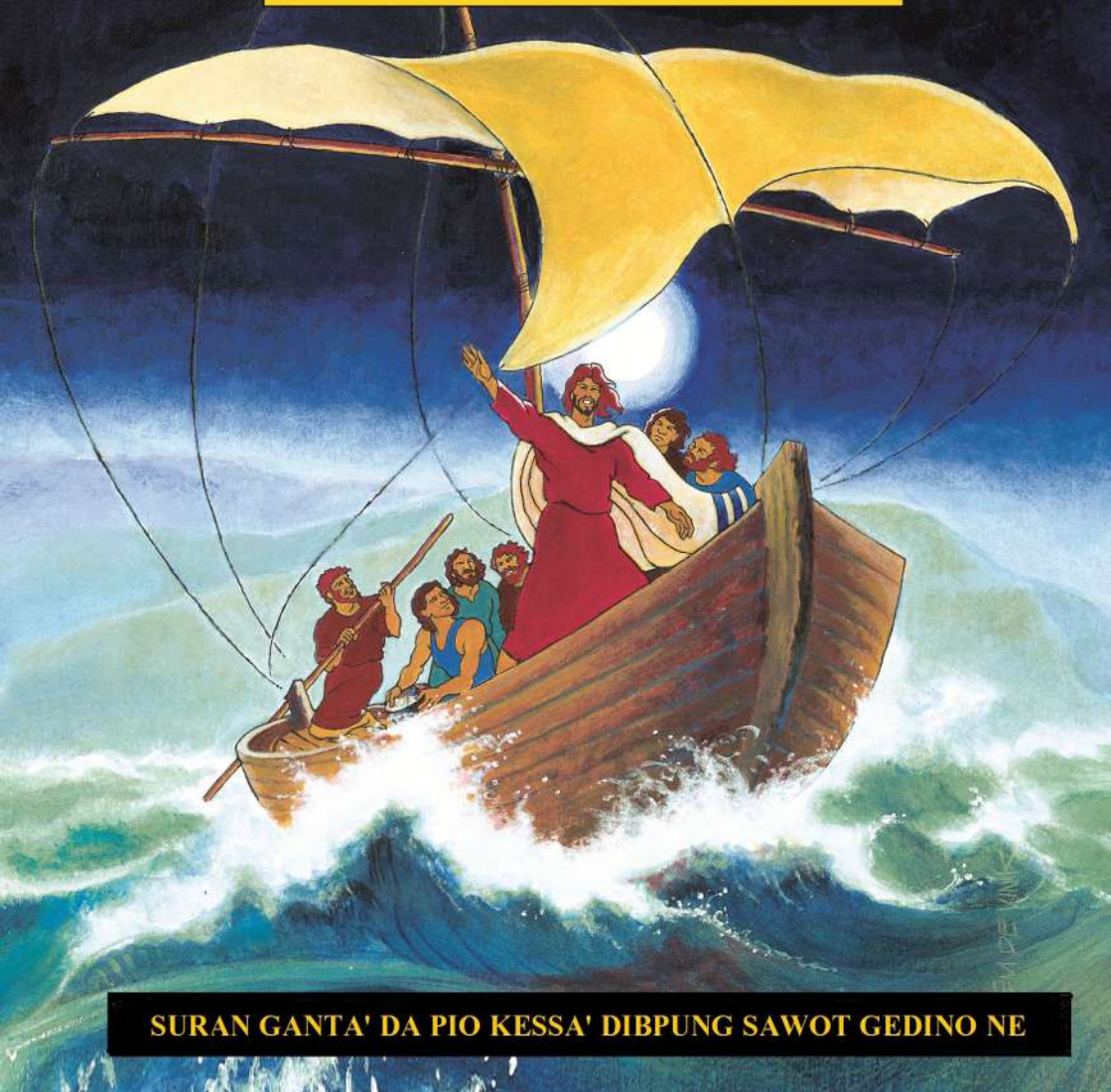


Teks bio gambar: Willem de Vink

YESUS MESIAS



SURAN GANTA' DA PIO KESSA' DIBPUNG SAWOT GEDINO NE

Nu lati ano...

ALLUN BAGKU: Yesus allun bagku sakko matai. Kemo da satu edtou inggos ulun allun bagku sakko matai. Ebpos ino, nong Murip mukum inggos manusia' (p. 53-57).

AMPUN: Murip mengampun, minsan apon akai ulun amettup. Murip mengampun kemo muyu bennor-bennor mengaku duso bai bellan muyu bio mengissog tebiot. Akai ampun, ngod ka Yesus menanggung duso sepatut rumo kito ino menanggung (p. 58).

ANAK MURIP: Anak Murip ino mo Yesus. Rumo ne Murip kessob nong dunyo jadi manusia'.

BERAKOT: Inggos hal pio, kellu' Murip nong megkai nong suku ulun mengallan kengellu' Rumo.

DUSO: Hal bellan kito apon asuat nong Murip bio begabpon naton sakko maya' suku bai netur Murip nong naton (p. 4).

IBLIS: Musu Murip bio manusia' apon ttan. Ino mo Tegajo nitu.

IMON: Muyu persayo nong Murip mengallan ateriyu' bio janji' Rumo (p. 58).

KENGELLUN PIO SAWOT BUWAI: Kengellun bio Yesus maya' antang kengellu' Murip. Ino mengelassu' sakko nong kepatai bio apon akai kepuos (p. 23, 29-30 bio 59).

KITOB : Nong allom Kitob, muyu buli mengasso hal ngod antang Murip mengata' nong manusia' bio ngod antang Rumo mengegkot silut bio miro.

MALAIKAT: Semmu' Murip, sollot no ttan (p. 5).

MANGAN RUTI KUDUS: Ulun-ulun maya' nong Yesus begedtam kepatai Rumo bio Rumo Allun bagku gittan ruti bio ddu' anggur (p. 41).

MERUO MURIP: Meruo Murip akai nong anan suku ulun maya' nong Yesus, ino gerapig nong miro (p. 58).

MESIAS: Lati rumo, 'Rajo nibus lano'. 'Mesias' no uni Ibrani, peneletos allom uni Yunani 'Kristus' (p. 52, 55).

MIWAS: Inggos no jadi bagku kemo da miwas Yesus nong dunyo. Seruga' bio sekebuta' nong Murip soyu bagku (p. 57).

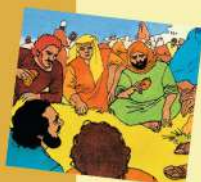
PASKAH: Lami-lami menambut Yesus allun bagku. Serebpa' edtou bio ulun Yahudi menambut Edtou Lami-lami Paska (p. 38-54).

PERINTO MURIP: Perinto Murip akai anan ulun mengelagu nong Murip.

SALIB: Rangkop pengetiksa', baya' Yesus matai kengellu' Rumo gerunai. Ino tanda' nong inggos ulun maya' nong Rumo (p. 25, 50).

SEMBAYONG: Muyu geruni bio Murip allom gerawo atou keluan soro, bio kingog muyu soro Murip (p. 18, 19, 42).

YESUS: Naran Anak Murip, lati rumo 'Murip menapul'.





NAI YESUS MESIAS?

Yesus guog nong Israel kiro-kiro 2,000 tahun lepas di. Kito gesegkou nong Rumo 'Yesus Mesias' atou 'Yesus Kristus'. Lati rumo, Rumo ino mo Rajo/Penapul denili' Murip. Rumo apon ka sidtu Rajo sija', suga' nong sugkou 'Anak Murip' bio 'Anak Manusia'. Lati rumo, Rumo ne Murip bio manusia'. Suran nong Yesus bai tilis nong allom Kitob. Ano mo suran ganta' da pio segippus jaman.

JAMAN YESUS

Ulun jaman Yesus panou guru buta' atou sokai keledai, unta', bio kuda'. Oktu adi pasod egkun nong Eropah, Timur Tengnga', Afrika Utara, Perinto Rom ino memerinto. Pasod ulun apon atou mengasso bio menulis, suga' ulun Yahudi di' Israel atou. Miro ne gillar 'Ulun Buk'. Murip memara' sakko nong Buk nong roit Kitob. Rumo ino mo Geradi suku akai nong dunyo, bio Rumo malu' begayug nong inggos ulun. Yesus menenggila' tun hal ino sakko nong egkot Rumo!





ISRAEL OKTU JAMAN YESUS

Egkun gayo nong Israel: Yerusalem.

Patar egkun: Galilea, Samaria, Yudea.

Gayan ngag egkun: Kiro-kiro 28,000 km²
(10,810 batu pesagi).

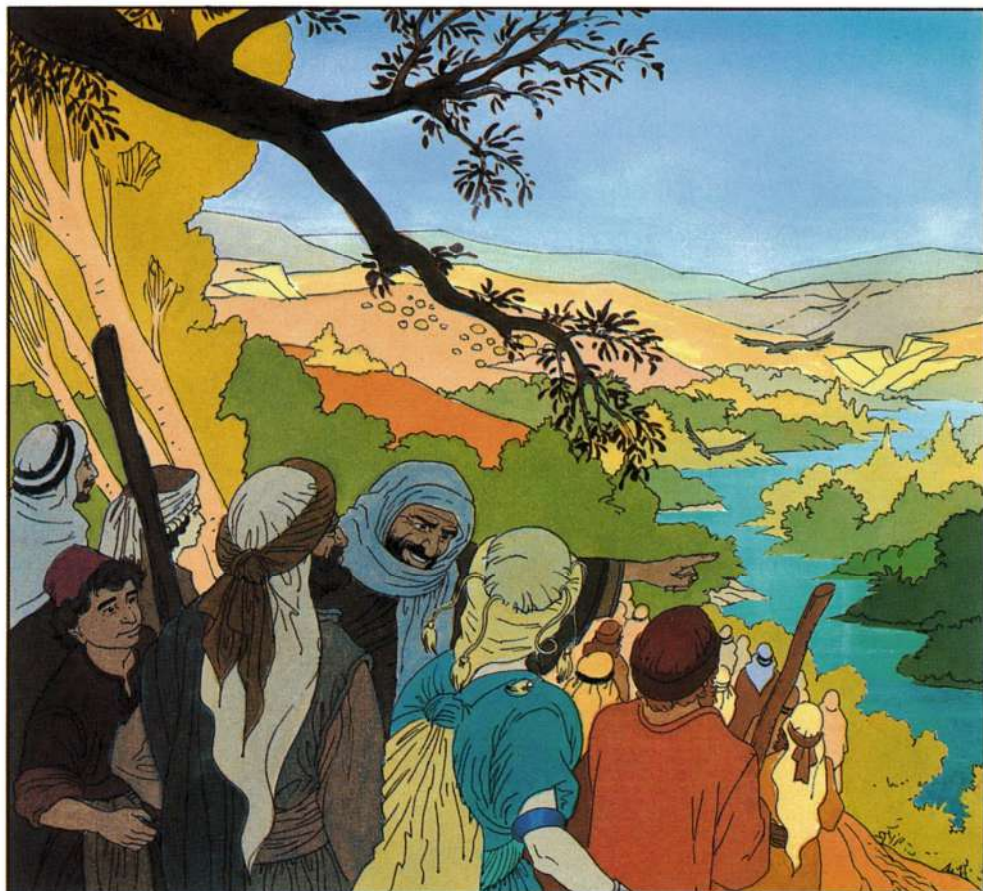
Awan: Subtropika.

Pelitik: Kessa' 63 SM (Sebelum Mesias ;
tua' apon dan akai Kristus), ulun Rom bai
memerinto nong Israel.

Perinto: Pontius Pilatus, Gebenor Rom,
memerinto nong Israel. Tiberias, Kaisar
Rom, ino memerinto nong Pontius
Pilatus.

Ugamo: Ugamo Yahudi. Ulun Yahudi akai
Balai anan sembayong nong Yerusalem.
Akai imom mengallan inggos egkot hal
nong ugamo bio akai tu guru Torat
(antang ulun Farisi) meniru' ulun gittan
Kitob.

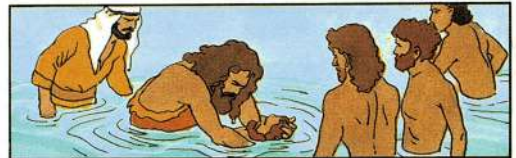
Uni: Ibrani (uni ulun Yahudi), Yunani
(uni ulun pasod bangso), bio Latin (uni
ulun Rom).



Ullo ulun pasod geteripun nong llung no?



Mettog kei mengallan duso
ngod ka Perinto Murip
bai rattop.

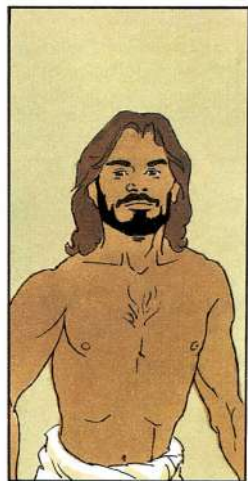


Serait ilun, ulun mengesawot uni Murip nong tebpun llung no
Yohanes Pembaptis...

Aku ne apon ka ulun nong muyu
dolud di.
Aku mengalli' dalam Rumo
bio Rumo memara' muyun
nai Murip.
Rumo membaptis muyun
gittan Meruo Murip bio apui.
Hal ino mengissog tun
kengellun muyu.



Pog ebpos ino...



Sepatut rumo
Ikou ino
baptis
nong nakon!



Maptis koi.
Antang ano sa' akenno
kengellu' Murip.

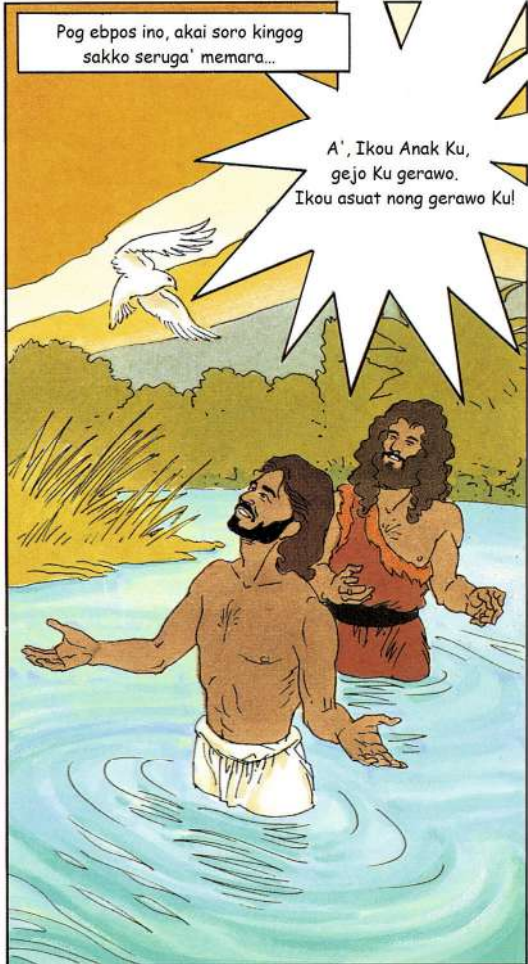


Ama',
sowot kei Perinto Mo
bio
jadi kei kengellu' Mo!



Pog ebpos ino, akai soro kingog
sakko seruga' memara...

A', Ikou Anak Ku,
gejo Ku gerawo.
Ikou asuat nong gerawo Ku!



Awal tahun Masihi baya' Yohanes Pembaptis
menugus malu' sidtu sedio ulun Israel
alli' messob Mesias.
Oktu adi egkun Israel tittoi
allom perinto Rom ganta' da gajo.



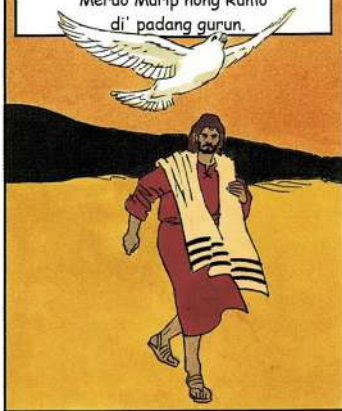
Rasso Bangso Yahudi di'
Israel, miro ne
pon akai kulan lebpo
bio penetiksa'.
Inggos ulun mengebpot
nong Mesias messob.
Rumo ne ino mo Penapul
bai tilis allom buk
ulun Yahudi dibpung.
Mesias ino mo
mengejadi ukum Murip
mennang.

Nong llung Yordan Yohanes Pembaptis meniduk nong Yesus.

Mata' koil
Ano Anak Domba Murip
gelukat manusia'
sakko duso nong dunyo no.



Pog ebpos Yesus beptis, maus kat
Meruo Murip nong Rumo
di' padang gurun.



Rumo guog nong Padang Gurun 40 gabpi edtou.
Sebuwai Rumo nong, Rumo poso.
Rumo sembayang bio poso malu' sidtu buli lati tun Rumo
nu egkot Rumo.



Malu' sidtu mennang,
Yesus memara' nu kengellu' Murip
nong dunyo no.
Ino mo kengellu' Murip,
ulun lekkad sakko koso kepatai.



A' Ma'!
Nong Ku logu
suku kengellu'
Mo ne!

Yesus gegatu bio Iblis berkoso nong kengerat apon ttan.
Musu Murip ano memerinto dunyo nong kepatai bio kengerat.



Suga' Iblis, musu Rumo meninnam nong Yesus
malu' sidtu semimpang akkor Rumo
apon mengelagu egkot simmu' Murip.

Kemo Ikou ne Anak Murip,
pebalui koi batu-batu ano rutil!

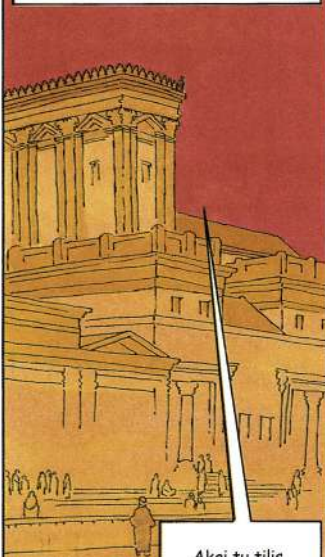
Apon bulil
Akai tilis Uni Murip:
"Ulun allun apon ka
sakko nong lengkumman sija',
suga' sakko nong sesuku
uni rini Murip."



Kemo Ikou bennor Anak Murip,
peppan koi!
Loug koi sakko ttas Balai Murip ano.
Apon ka gam akai tilis uni Murip,
malaikat-malaikat menambut Niun?

Kemo Ikou memaluk nong nakon,
inggos koso nong dunyo no
nong ku megkai nong Niun!

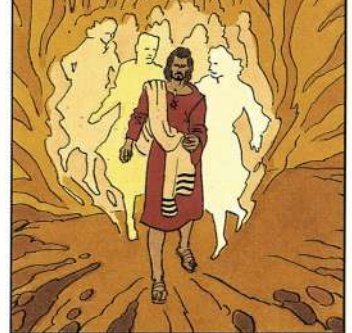
Ino baya' melawui kat Iblis,
Sowot kat malaikat-malaikat
menabang nong Yesus...



Akai tu tilis
uni Murip:
"Aro Ikou
meninnam
nong Tegajo mo
Murip!"



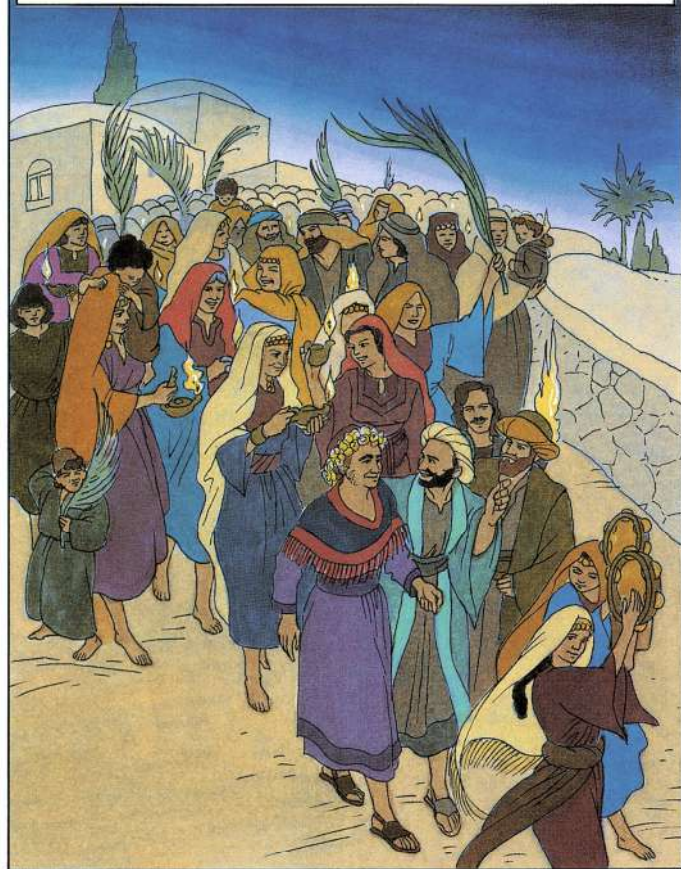
Melawui koi Iblis!
Ngod ka akai tilis uni Murip:
"Ikou samber memaluk
nong Tegajo mo Murip,
Rumo sija' nong mo Temegojo."



Meruo Murip akai anan Yesus
oktu Rumo muli' di' Galilea,
egkun ganta' da pasod ulun
nong tara' Israel
egkun baya' Rumo gojo.
Okto Rumo panou no
kepiro betuan ulun menundan nong Rumo,
malu' atou miro nu ka bennor Yesus ne
Mesias antang bai tilis iro nabi.

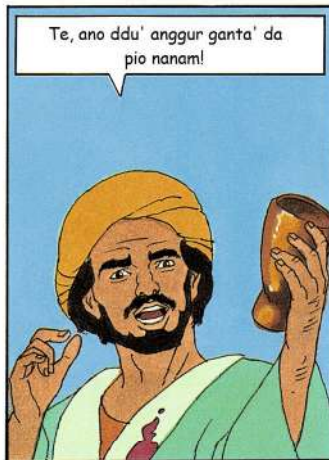
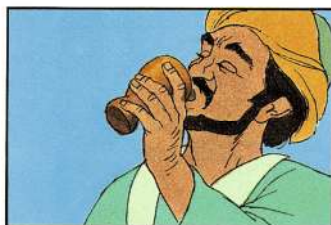
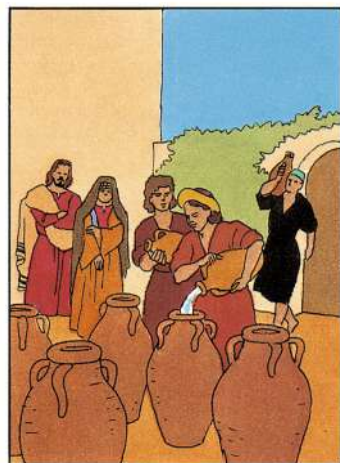


Nong Kana, patar bulud Galilea, akai lami-lami kawin.



Yesus ne nong lami-lami kawin no tu
silut bio ina' Rumo
bio kepiro betuan ayug Rumo.





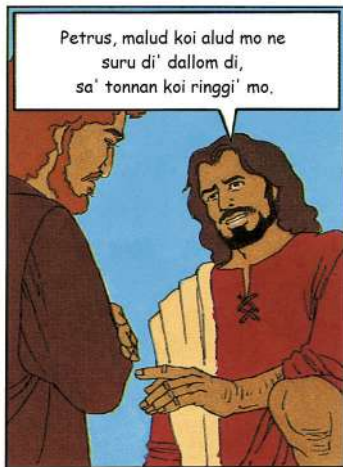
Kapernaum ino mo egkun ulun memait maju nong buttas Galilea.
Tunong baya' Yesus mulai begusur nong anan ulun pasod hal nong Perinto Murip!



Bio tunong baya' Yesus gedili'
ulun maya' nong Rumu sa'-sa' tun.



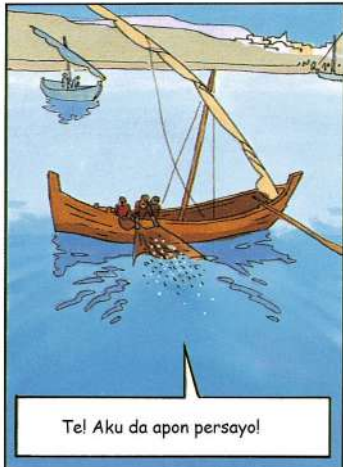
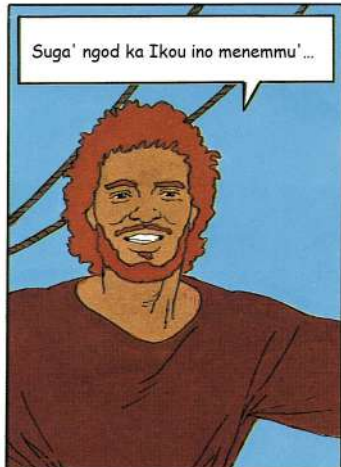
Petrus, malud koi alud mo ne
suru di' dallom di,
sa' tonnan koi ringgi' mo.



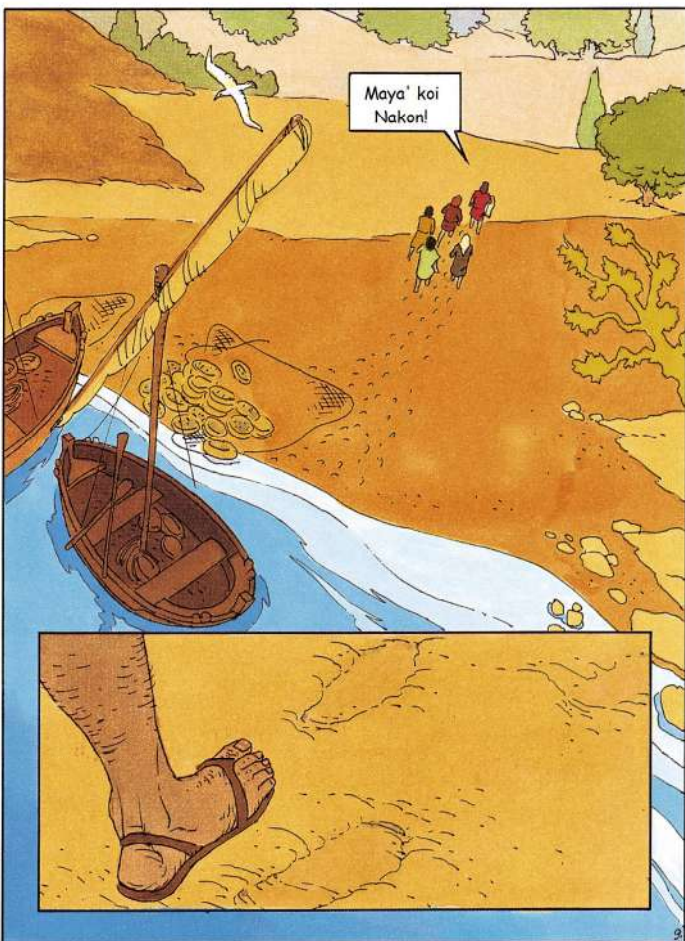
Guru, bai tipol gabpi no
kemmi geringgi' suga'
apon akai minsan setassa' alap kemmi.



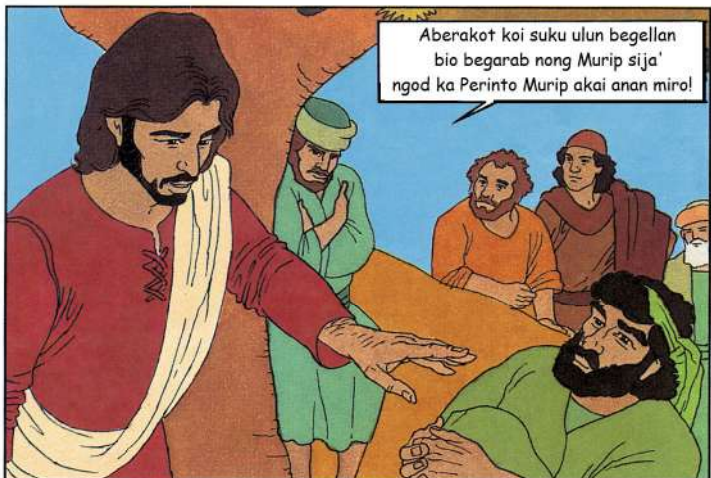
Suga' ngod ka Ikou ino menemmu'...



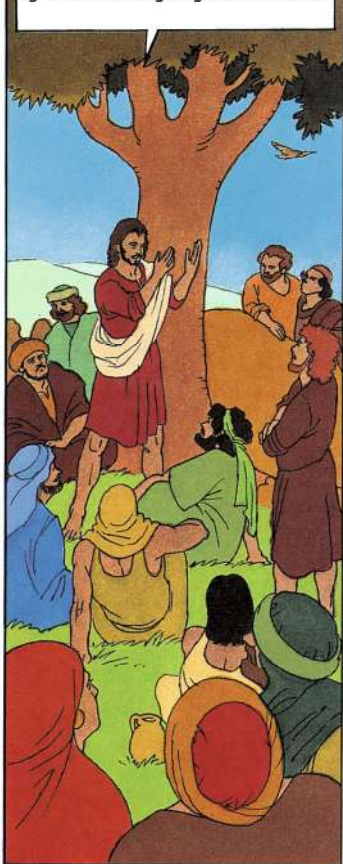
Te! Aku da apon persayo!



Panou kat Yesus bio ulun-ulun maya'
nong Rumo ne lempit Galilea,
memara' Perinto Murip.
Penekikka' Rumo keginisan pedtos
bio mengukkou nitu.
Ateron ulun pasod nong Rumo
bio maya' nong Rumo.
Akai tu kessob sakko egkun sillun
bio sakko Yerusalem,
egkun gayo Israel.
Akanut gerawo miro mengingog
uni Yesus...



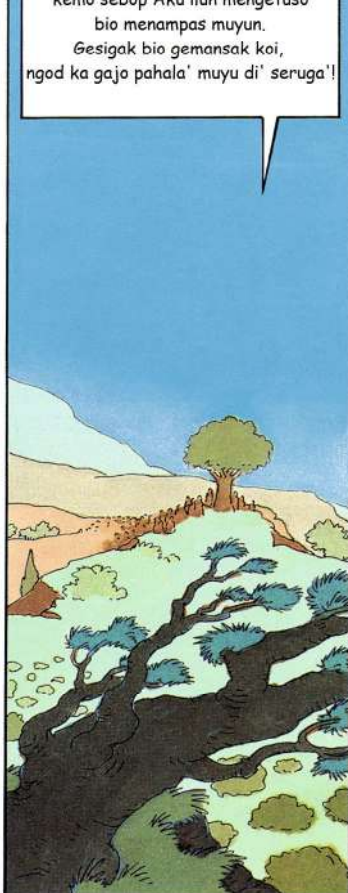
Aberakot koi suku ulun geropan
bio arou maya' sesuku kengellu' Murip,
ngod ka miro nong megkai sukat kolai!



Aberakot koi suku ulun tuso gerawo,
ngod ka Murip mengelindang nong miro!



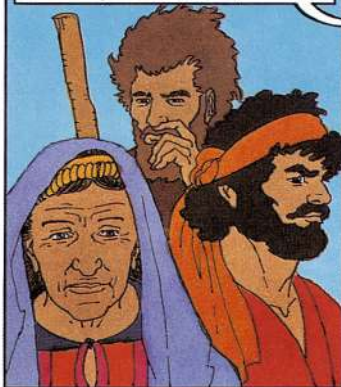
Aberakot koi muyu,
kemo sebof Aku ilun mengetuso
bio menampas muyun.
Gesigak bio gemansak koi,
ngod ka gajo pahala' muyu di' seruga'!



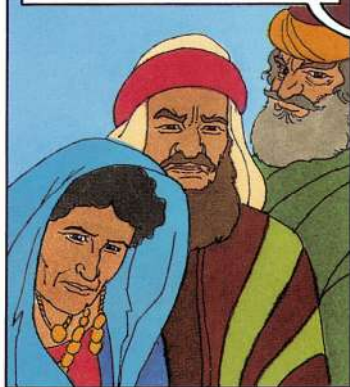
Mimbi kellu' muyu sesayu ilun
nong muyun,
gedino tu sesayu muyu nong ilun.



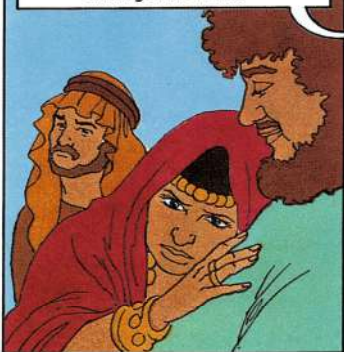
Gemojo gerawo koi nong musu mo
bio sembayong koi nong suku ulun
mengetiksa' nong muyun.



Mapung koi egkot pio kalai atou ilun.



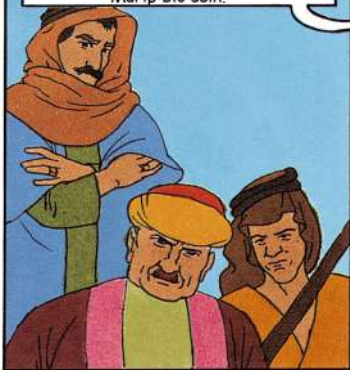
Nai sija' mengata' liun da tubpu'
gerawo rumo malu' bekassou,
rumo ne bai gegerat bio liun no
allom gerawo rumo.



Mato, ino mo lampu betuan.
Kemo mato mo ne pio,
inggos betuan mo ne appan.
Suga' kemo mato mo apun pio,
inggos betuan mo ne tuong.



Apon akai ripon buli memurip
nong duo betuan tagajo.
Muyu apon buli memurip nong
Murip bio ssin.



Aro koi muyu gedugor edtou mutap.
Mebpung kei gulo mellid
Perinto Murip,
sa' inggos no nong tomo
megkai nong muyun.



Kemo muyu mengelagu uni Ku,
muyu ne antang ulun pintor mengallan balai anngot
nong ttas batu. Kemo apon, muyu antang ulun
dupong mengallan balai nong ttas beris.



Akai satu edtou, oktu ulun pasod geteripun nong balai Yesus di' Kapernaum,
lagbi' balai no sawot nong awan...

Apon buli kito semuok.

Kemo gedino,
mennik kito kei ttas
sapou bio sera' no!

Nu ne di' ttas di?

Melokad koi!
Ayug-ayug ano
ganta' da persayo tun!

Duso mo bai nempun!

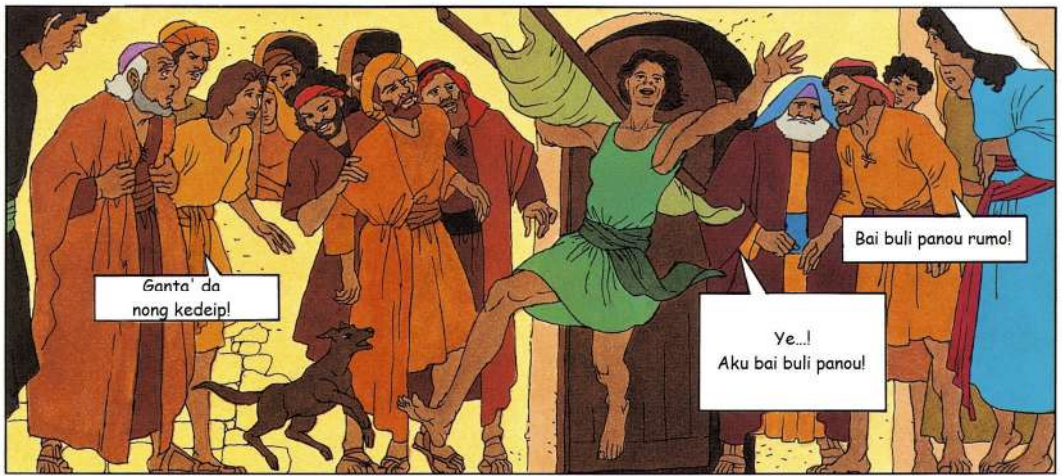
Ullo ulun no memara' antang ino?
Pon kingog myu gam?

Rumo geruni
antang tun
Rumo ne Murip!

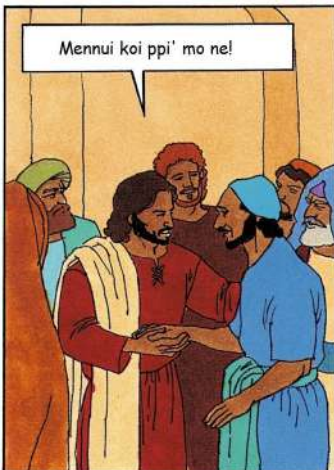
Sidtu Murip sija'
buli mengampun duso!

Emba' lebpo sannang memara'
nong ulun kerom no,
'Duso mo bai nempun'
atau
'Buat koi panou'?

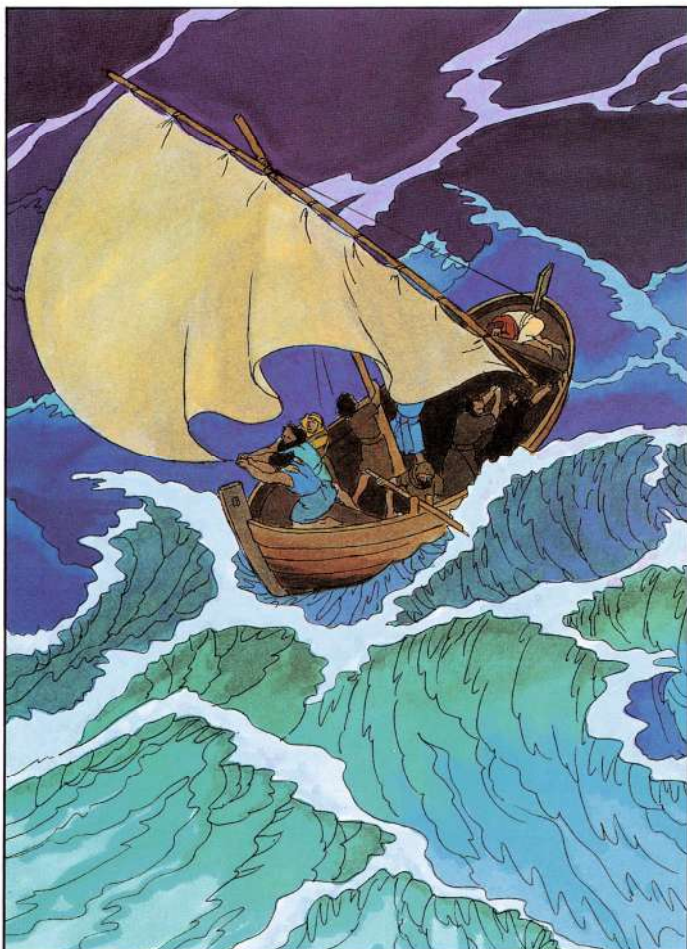
Mesias akai koso mengampun duso.
Suga' nong Ku summu' tu,
'Buat koi,
mittat sera' mo ne muli' di' balai!'



Suga' ninga' inggos ulun sannang atai egkot Yesus ne.
Suku tegajo ugamo mengatong tun nong Yesus nu ka mengelagu Rumo ukum edtou Mugba'.
Oktu edtou Mugba' ulun Israel sela' apon buli mengekot...



Gelayag kat Yesus bio ulun-ulun maya' nong Rumo ne
nong buttas Galilea.



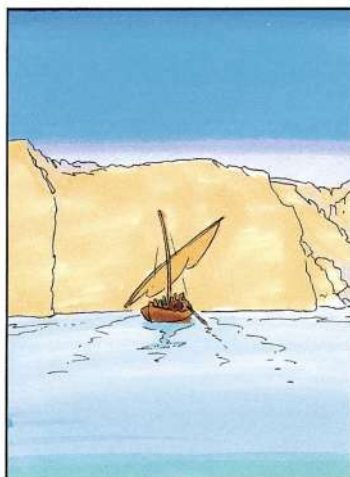
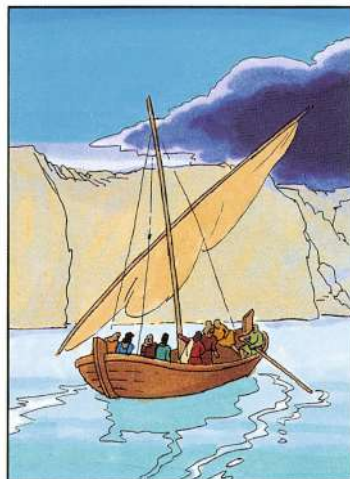
Tegajo! Tobang!
Kito da kogom!



Ullo muyu pella'?
Emba' imon muyu?

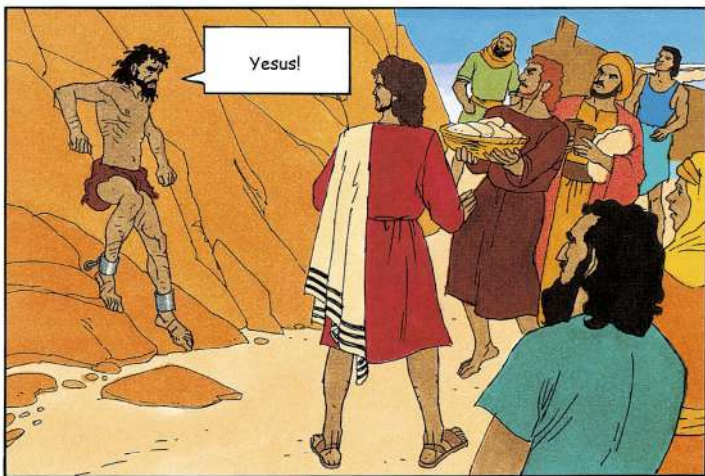
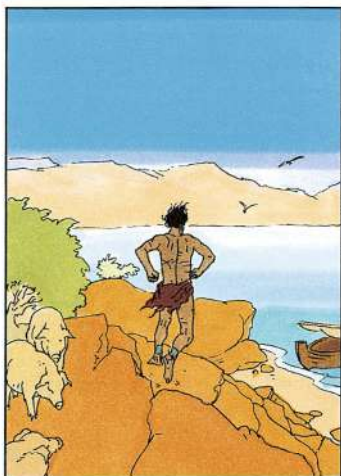
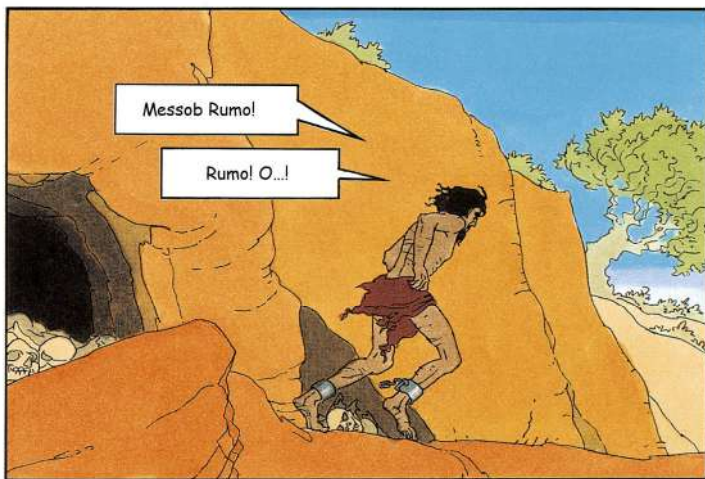


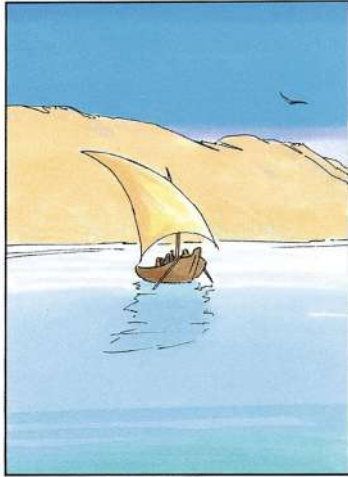
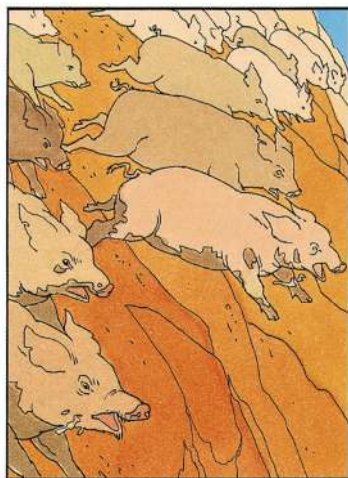
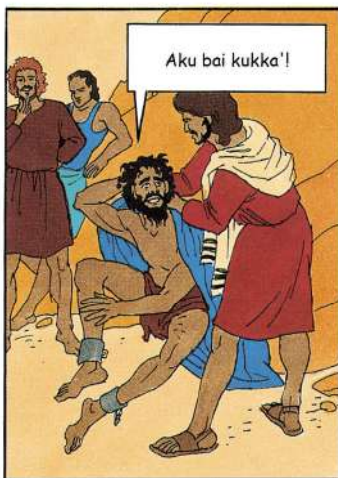
Bettog koi ribut
bio belumbang!

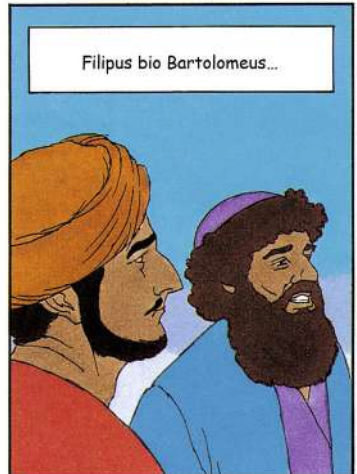
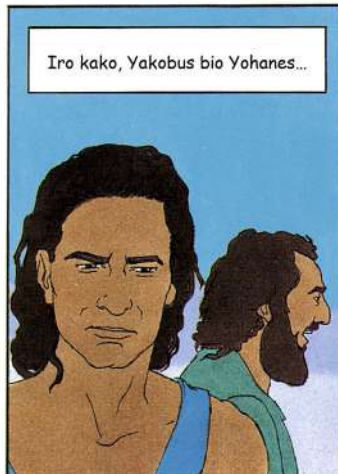
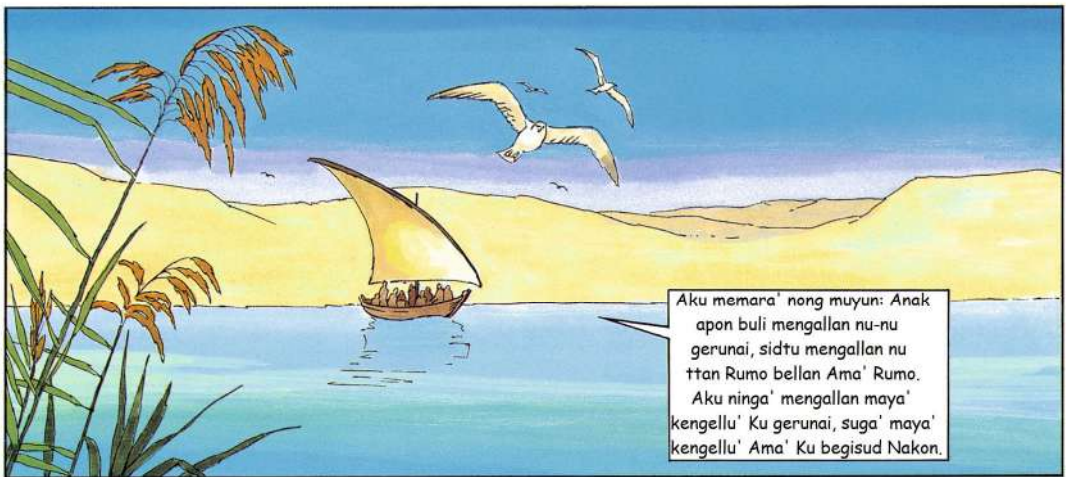


Temundug kat miro nong tebpan,
sa' temunui alud no.
Suga' nong bulud no...

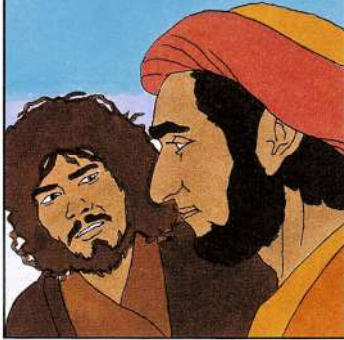
RAAAAH!







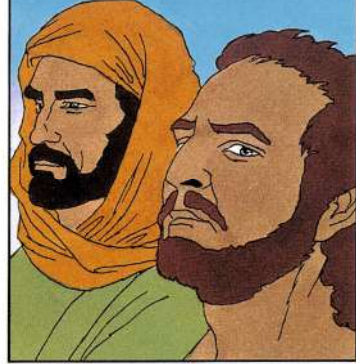
Tomas bio Matius
(Matius ne lepas peningir siwo
mengekot nong perinto Rom)...



Tadius bio Yakobus sillun...



Simon, ulun rab Zelot pagon
meneridog bangso rumo,
bio Yudas Iskariot.



Panou koi! Nai sija' menerima' nong muyun,
rumo menerima' Nakon,
bio nai sija' menerima' nong Nakon,
rumo menerima' nong Murip begisud
nong Nakon.



Pog kulli' 12 betuan ulun maya'
nong Yesus ne,
miro ganta' da sannang atai.
Yesus malu' panou bio miro
di' patar apon akai ulun.
Suga' ulun pasod no bekayag
nong miro.

Nong goni asar gajo,
suga' ulun begani lambat.
Sembayong koi muyok
nong Tegajo akai umo no
malu' sidtu nisud Rumo ulun begani.



Sangan Yesus miniru' bio mengekukka' ulun pasod, bai sudtop edtou...

Filipus, ngod antang mengegkai
mangan nong inggos ulun ano?
Muyu kei mengegkai
mangan nong miro!



Minsan kiro-kiro 5000 pirak
ninga' sukup!

Tunong akai sebetuan meregang kusai
begeus limo sila' ruti bio duo tassa' pait.
Ino sija' akai.



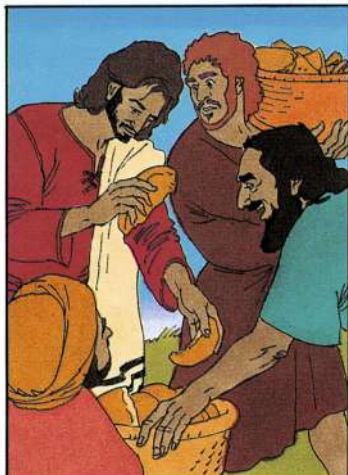
Summu' ulun pasod no badung
geteruppuk-rupuk,
50 betuan setupuk.

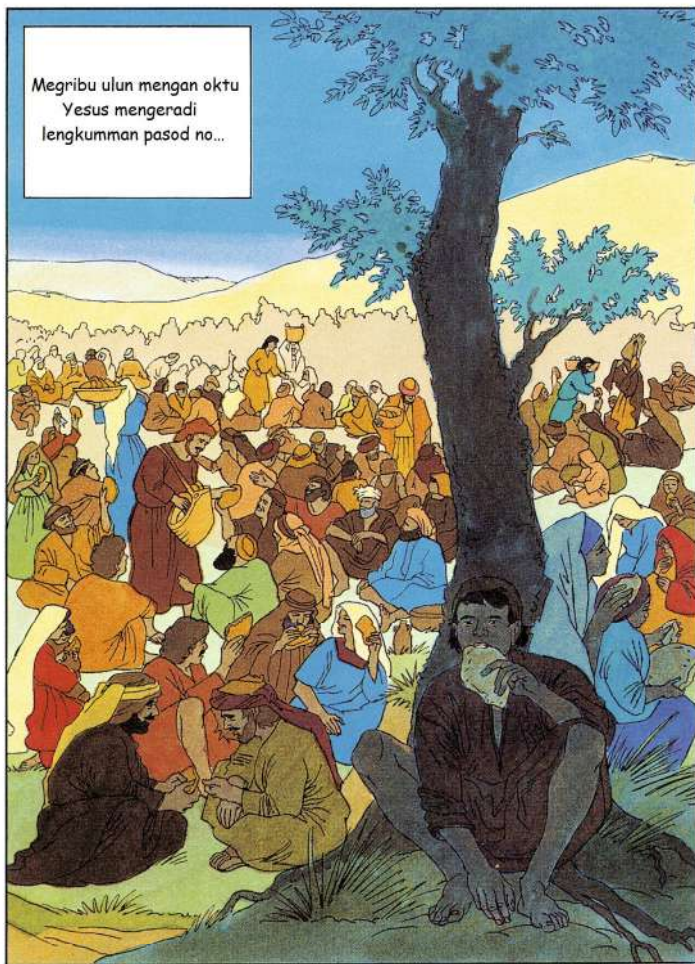


Yesus megsukur nong Murip...



Megkai kat Yesus ruti bio pait no
nong ulun-ulun maya' nong Rumo ne,
sa' tummak kat miro nong ulun
pasod no.





Megribu ulun mengan oktu
Yesus mengeradi
lengkumman pasod no...



Tantu Rumo ne Mesias sowot di!

Rumo ne samber kito
pejodi Rajol!



Mata' koil
Akai masong lebpo,
lagbi 12 bakul!



Gedino ne ulun pasod no samber nong summu' muli'.
Panou muyu koi maya' alud lottos di' sipag.
Guag gulo Aku nong bulud ano sembayong.



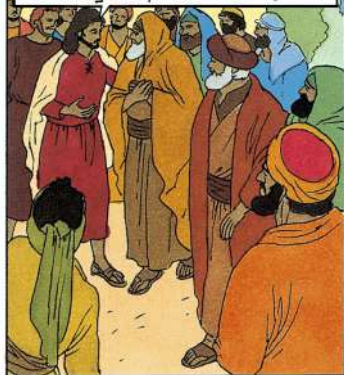
Pasod ulun malu' Yesus ne jadi Rajo.
Kellu' miro kemo Yesus jadi Rajo,
perinto Rom buli nong mukkou.
Suga' musu Yesus getambo pasod tu.
Miro gepedtos gerawo
bio begayam-ayam nong Yesus.
Kellu' miro ulun pasod no mengatu
bio memunu' nong Yesus.



Guru,
da buwai gam Ikou
sawot tunong?

Muyu begarab Nakon
sebob mengan ruti bigkai Ku
muyun di.

Aro koi gedugor nong lengkumman
gebutong. Suga' gedugor koi nong
lengkumman ketangka' mengekai
kengellun pio sawot buwai.



Aku ino mo ruti mengekai kengellun
pio sawot buwai.
Betuan Ku nong megkai llan
kengellun pio ulun nong dunyo.



Ngod antang ulun ano buli
menggkai betuan Rumo
nong kito kumman?

Uni begambat!



Dongai kei muli'
kito!

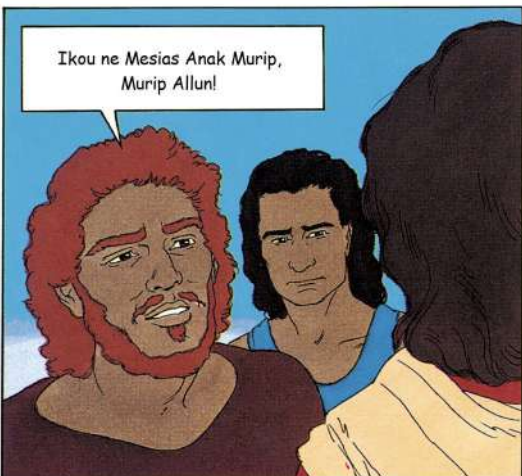
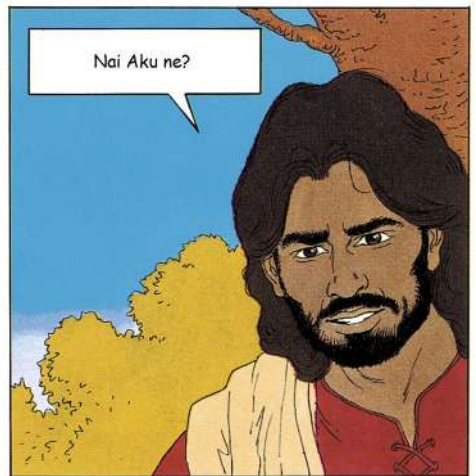
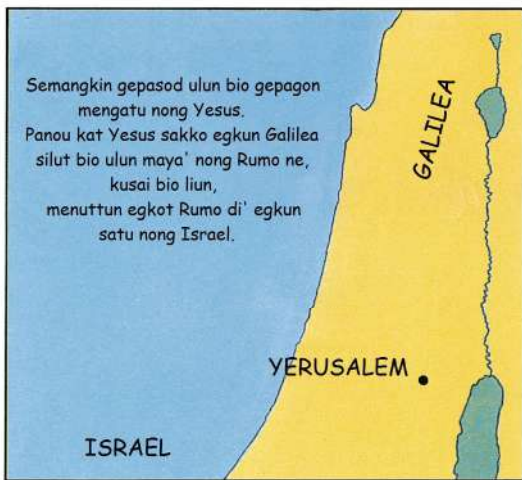
Rumo ne
sidtu begambat
ulun pasod!



Muyu malu' panou tu?

Tegajo,
nai anan kemmi mundok?
Uni Mo ino mo kengellun
pio sawot buwai!





Nong kilid egkun gayo Yerusalem mesirod ulun nong mukum munu'.
Miro nong solib, maya' ukum Rom ganta' da arat.



Nai sija' malu' maya' nong Nakon,
rumo sumber apon begingot
kengellu' rumo gerunai bio menadtong
salib rumo, sa' maya' nong Nakon.



Nai sija' malu' mengunuk
kengellun rumo,
awou kengellun pio sawot buwai,
suga' nai sija' awou kengellun rumo
sebok Aku, rumo ne kelap kengellun
pio sawot buwai.



Malu' sidtu' atou muyu,
satu sija' Murip.



Ino mo ukum ganta' da penting,
"Gemojo gerawo koi nong Murip mo
bennor-bennor sakko allom atai mo, bio gemojo gerawo koi
nong inggos ulun antang betuan mo gerunai!"

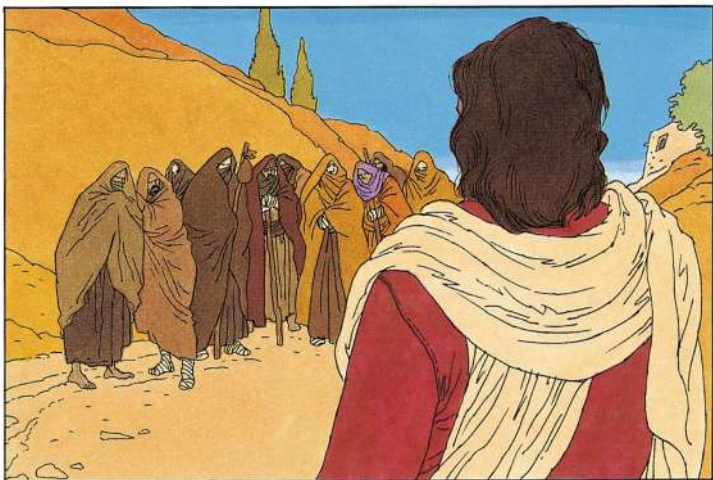


Oktu ino, di' Israel akai kepiro egkun ulun
tiyu' pedtos borok nong kepella' ja' guong nong.
Ulun tiyu' pedtos no ninga' buli seratu
bio ulun apon akai pedtos.



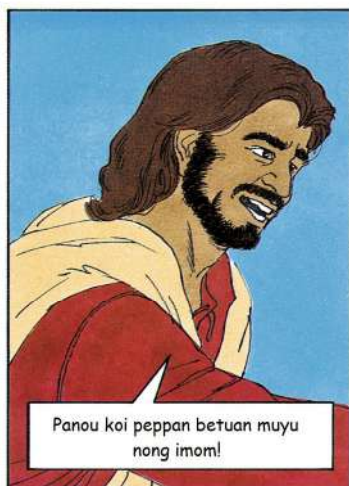
Ulun pedtos borok no,
mimbi sija' anan miro panou
gelantou memara',
malu' sidtu atou ilun miro sowot.

**Borok!
Borok!**



Yesus! Tegajol
Kemerudu' koi namon!



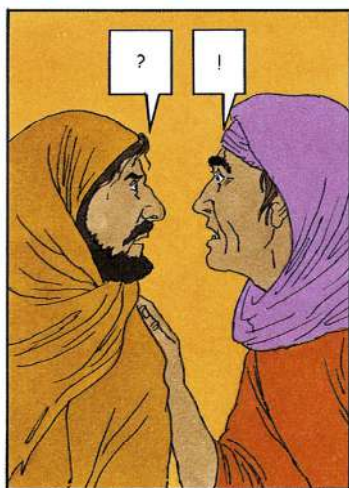


Panou koi peppan betuan muyu
nong imom!



Panou anan imom?
Nong remiksa'?

Ano mo oktu kito buli kukka'?

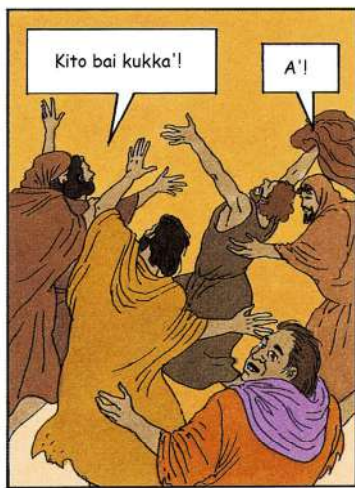


?

!



Mata' koi!
Aku bai kukka'!



Kito bai kukka'!

A'!



Manggos nong Murip!
Murip pio!
Sukur Tegajo!



Apon ka pulu' betuan gam
muyu penekikka' di? Emba' kubad?
Ullo miro apon messob megsukur
nong Murip?



Buat koi panou,
ikou apon ka sidtu kukka'
suga' ikou sepul tu
ngod ka ikou persayo tun.

Iro tegajo Yahudi nong Israel
menemmu' nong ulun miro
mengunur nong Yesus
mimbi baya' Rumo panou.
Kalai tun miro egkot Yesus ne.

Rumo geseratu bio ulun berduso
pengata' ilun antang liun sundal
bio ulun meningir siwo
mengegkot anan perinto Rom...

Mesias messob begarab
barang ulun awou
bio menapul nong miro.

Sebop Yesus mengekukka' ulun
oktu edtou Mugba'...

Kukka' koi!

Bio Rumo ne sayu nong meregang...

Lukkad koi iro meregang no
messob anan Ku, aro koi sola',
ngod ka Perinto Murip
akai anan ulun antang miro ne.

Yesus sigkou suru di' Betania
egkun gerattop bio Yerusalem.
Oktu ino Lazarus pedtos.
Iro kako Lazarus, Marta bio Maria,
gegayug tun bio Yesus.
Suga' pog kessob Yesus nong Betania,
kingog Rumo Lazarus
bai ppat edtou tenom.



Tegajo!

Tegajo, kemo tunong Ikou,
tantu abur ku bekako di
ninga' matai!

Marta, abur mo bekako no
allun bagku.

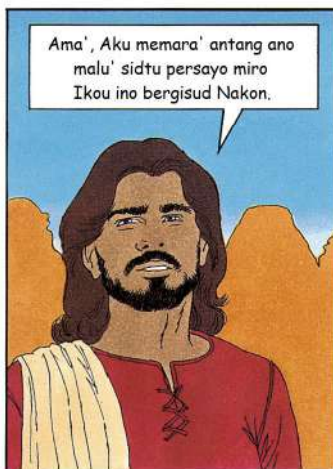
A', atou ku.
Rumo ne allun bagku
kemo da edtou kemot
ulun matai allun bagku.

Aku ino mengepellun ulun matai
bio mengekai kengellun. Nai persayo
nong Nakon minsan matai akai kengellun.
Nai ulun allun persayo nong Nakon
rumo apon lebpo matai sawot buwai.
Persayo gam ikou, Marta?

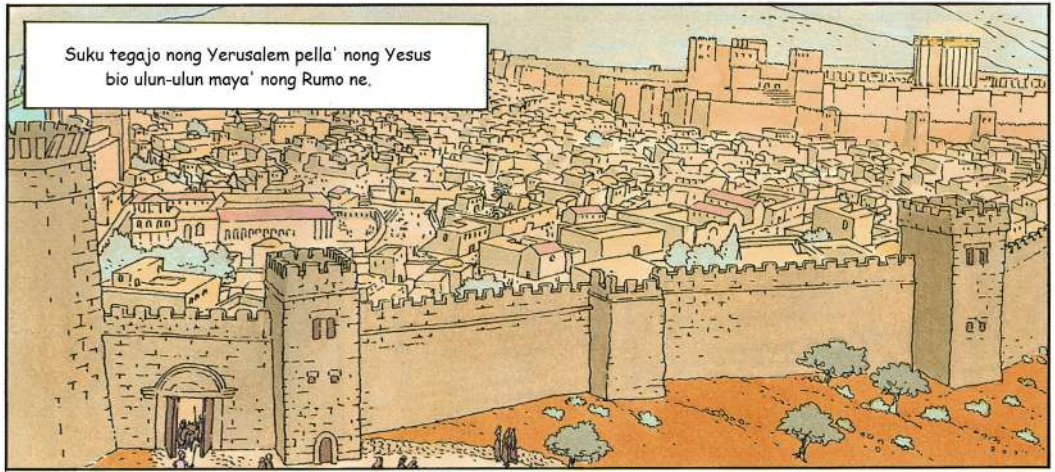
A', Tegajo!
Aku persayo Ikou ne Anak Murip,
Penapul jengi' Murip messob
nong dunyo.

Emba' baya' muyu menanom
nong rumo?

Tegajo,
dongai kei mata'!



Suku tegajo nong Yerusalem pella' nong Yesus
bio ulun-ulun maya' nong Rumo ne.



Pasod mujijat bellan ulun no.

Kemo nong kito melokad,
messob ulun Rom
mengamuk!

Nong miro gubpa' Balai anan
kito sembayong
bio munu' bangso kito!



Mikir tun soyul
Lebpo pio sebetuan ulun matai
sakko inggos bangso kito ne kemot.



Ino seboP Yesus ne
samber nong
mukum munu'!



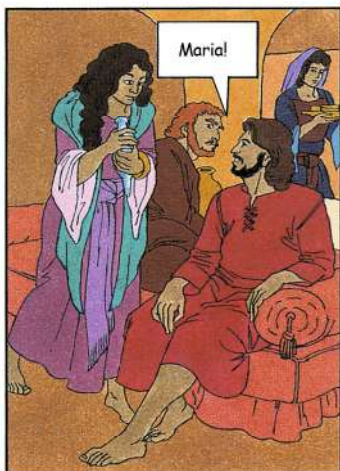
Sakko nong edtou ino,
iro tegajo Yahudi begellid ketennan
mengekkai nong Yesus anan ulun Rom.
Sidtu ulun Rom sija'
akai koso mengeratu' ukum bunu'.



Okta Yesus mangan nong Betania...



Maria!



Lano teburu' no ganta' da beregko!



Kemo liwat, ssin no buli nong megkai nong ulun miskin!



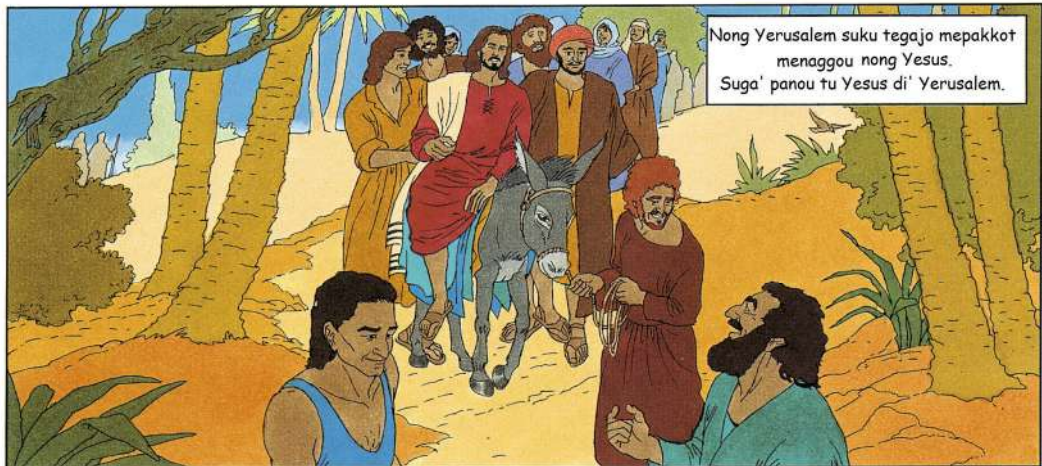
Lukkad kei nong rumo, Yudas! Egkot rumo ne alli' menanom Nakon.

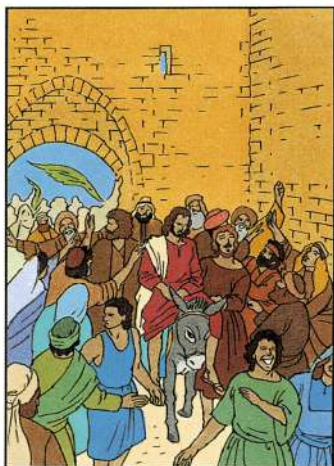


Apon buwai lebpo Edtou Lami-lami Paska.
Ganta' da pasod ulun panou di' Yerusalem.

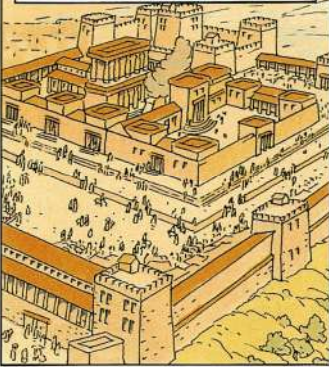


Nong Yerusalem suku tegajo mepakkot
menaggou nong Yesus.
Suga' panou tu Yesus di' Yerusalem.





Balai Murip nong tengnga'-tengnga'
egkun gayo no,
ino mo anan ulun Yahudi sembayong.



Oktu Lami-lami Paska* ulun Yahudi
memunu' anak domba.



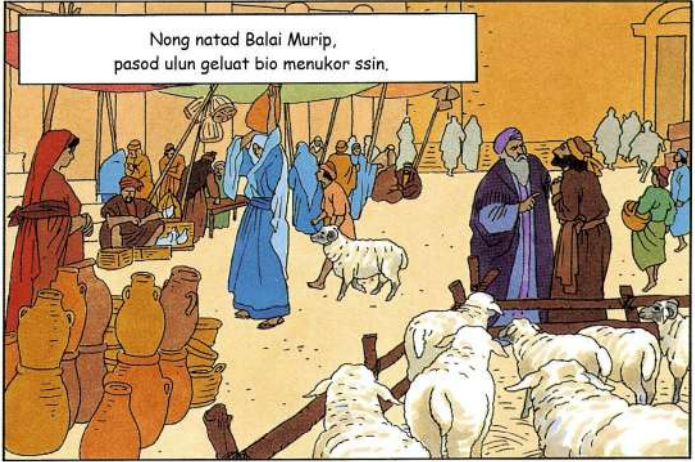
Anak domba no binu'
nong Balai Murip,
korban gittan mengampun duso
malu' sidtu gesuat ulun bio Murip.



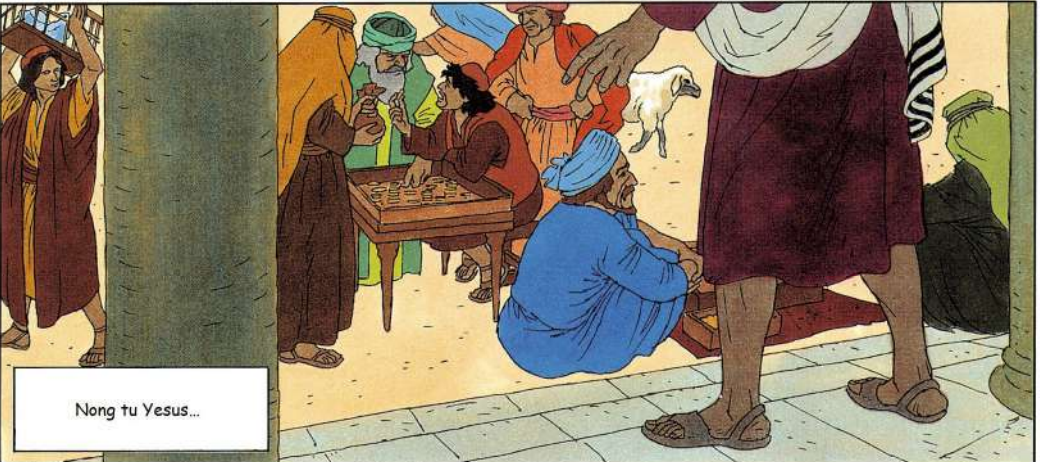
Suga' bennor gam anak domba binu' no
buli mengelekkad ulun
sakko nong duso miro?



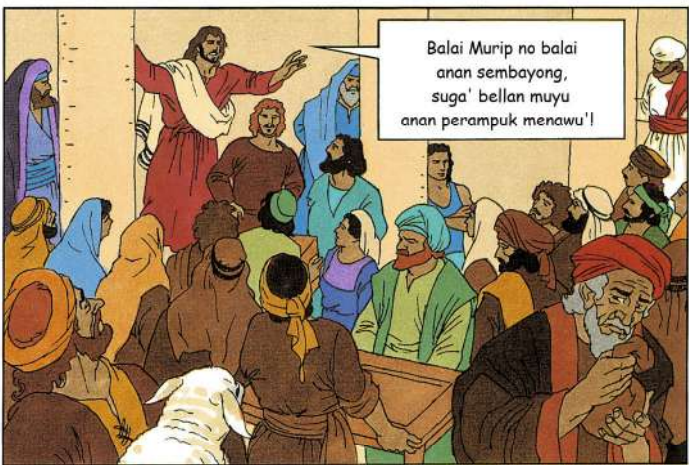
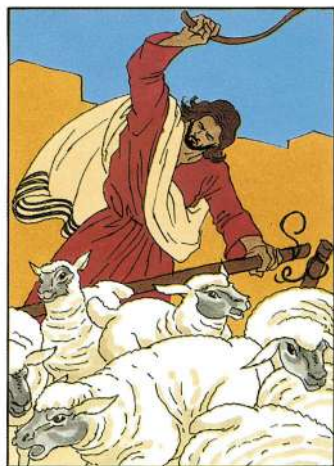
Nong natad Balai Murip,
pasod ulun geluat bio menukor ssin.

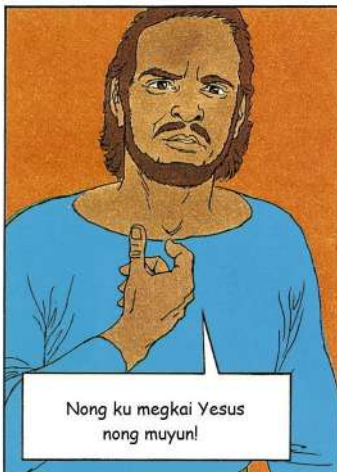
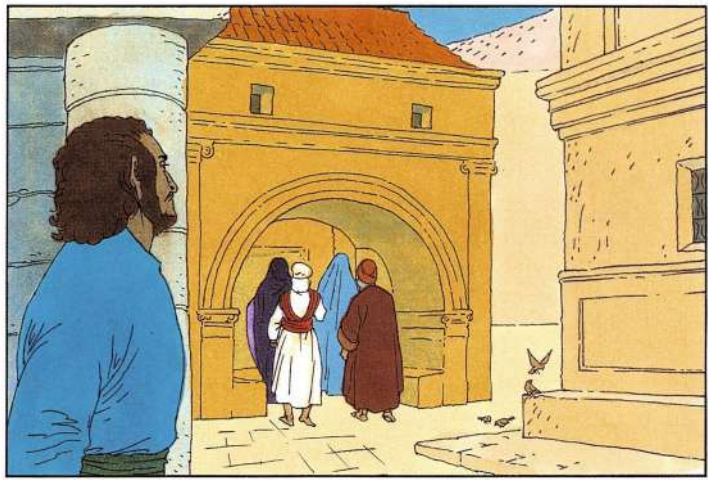


Nong tu Yesus...



*Paska' lati rumo 'mengelekkad'.





Ssin pirak ano kambor ssin sekel. 30 sekel no gayan rumo kiro-kiro 4 bulan gaji, ino tu regko ripon oktu Perjanjian Edtan (Keluaran 21:32)

Pog da rottop Lami-lami Paska,
 Yesus masi meniru' nong Balai Murip,
 minsan menugus iro tegajo
 ulun Yahudi no malu' mengetuso
 nong Rumo.
 Summu' kat Yesus
 nong Petrus bio Yohanes
 panou mengalli' Lami-lami Paska.

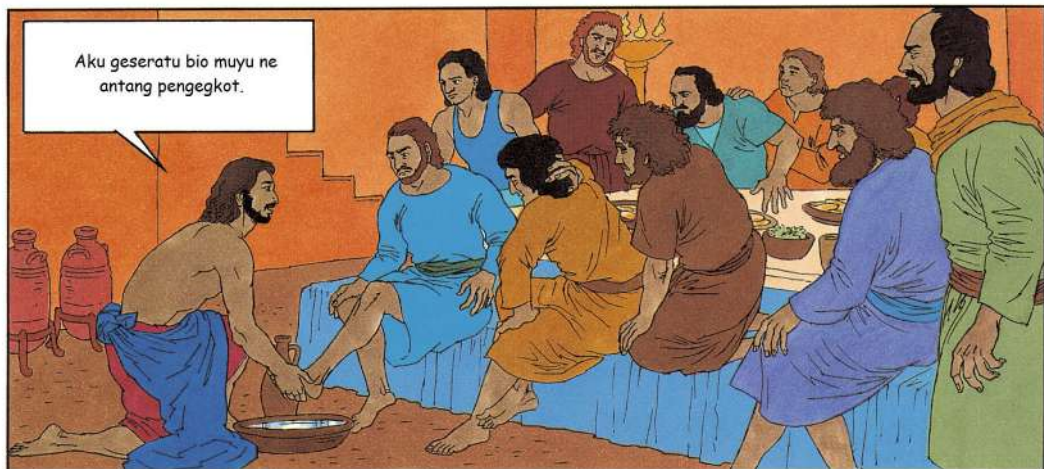
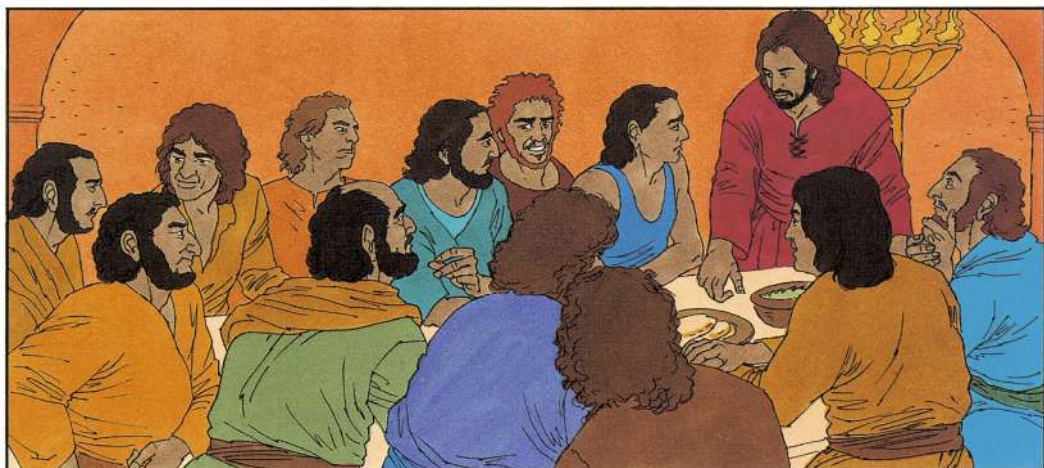


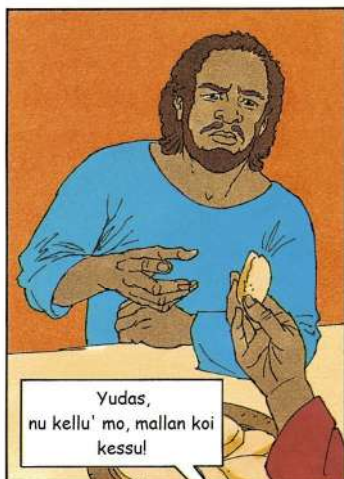
Pog gobpi edtou
 panou kat Yesus nong satu balai di' Yerusalem
 bio 12 betuan ulun maya' nong Rumo ne
 mangan Lami-lami Paska.

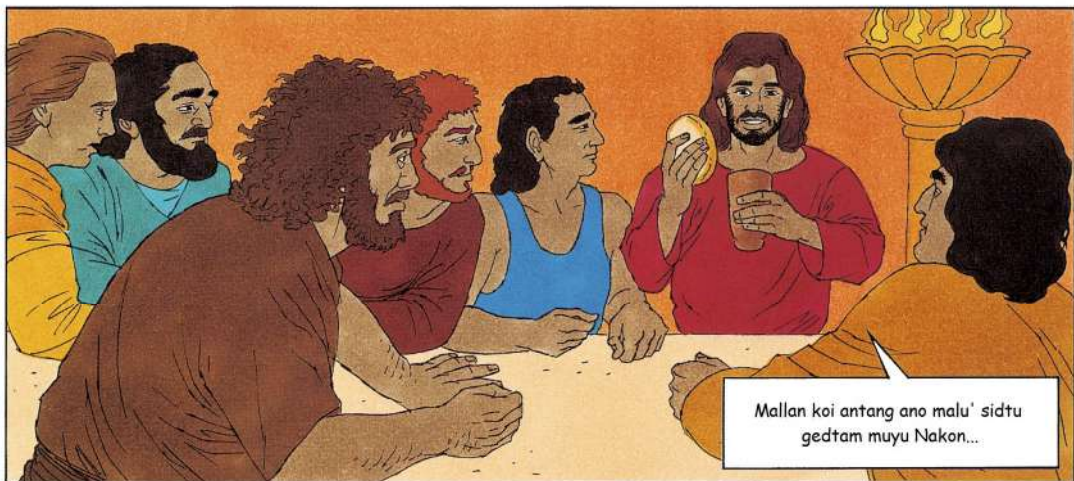


Gabpi ano nong ku mara'
 nong soggou!









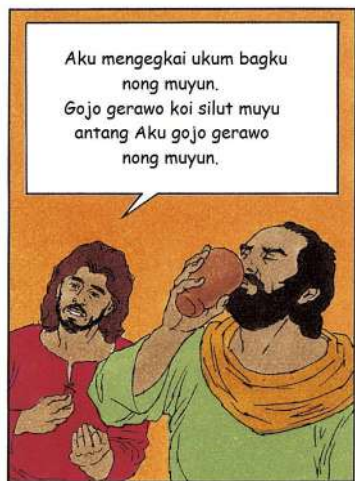
Mallan koi antang ano malu' sidtu gedtam muyu Nakon...



Mai koi ruti ano, ano mo betuan Ku.



Menginum muyu koi sakko nong gelas ano. Ano mo dda' Ku, dda' nibpu' megkai muyun maya' jenji' Murip bagku gittan mengampun duso.



Aku mengegkai ukum bagku nong muyun. Gojo gerawo koi silut muyu antang Aku gojo gerawo nong muyun.



Kemo muyu silut gojo gerawo, inggos ilun atou muyu ne ulun maya' nong Nakon.



Tegajo, aku malu' maya' Niun mimbi sija' anan Mo panou bio mengaku matai sebob Iku.

Petrus, gabpi ano, apon dan bekuwa' manuk, bai metellu mangkat ikou menaru' Nakon.

Gabpi ino, panou kat Yesus bio 11 betuan
ulun maya' nong Rumu ne sakko nong egkun no.
Yudas ninga' baya' nong miro...

Nong Ku peguog muyun,
suga' nong Ama' Ku mekai Meruo Rumu
menabang muyun bio Rumu akai anan muyu sawot buwai.

Atou muyu dalan baya' Ku panou di.

Aku ino mo dalan,
begaus kengellu' Murip
bio kengellun sawot buwai.
Apon akai minsan sebetuan messob
anan Ama' kemo rumo
apon maya' Nakon.

Guog kei tunong.
Panou gulo Aku sembayong di' adi.

Murip Ama' Ku, kemo buli,
pedtu' koi gelas sengsaro ano
sakko anan Ku.

Suga' aro koi maya' kengellu' Ku,
maya' koi kengellu' Mo!

Ngod antang muyu buli turug?
Buat koil Mata' kei,
ulun mengekai Nakon anan musu
bai sowot!



Ulung nong ku marok no,
ino nong muyu soggou.



Selamat gabpi, Guru!



Yudas, gittan arok mo ne gam ikou
mengeikai Nakon anan musu?

Tegajo,
kemmi matu?



Arol



Melokad kat Yesus miro menaggu nong Rumo.
Jadi melawui kat ulun-ulun maya' nong Rumo ne.



Neus miro Yesus ne anan Imom Agung tegajo ulun Yahudi.
Temundan kat Petrus bio Yohanes nong Yesus sakko edtu'.



Semuok kat Petrus nong natad no.



Ikou ne tu silut bio Yesus.

Apon lati ku
nu uni mo ne!



Apon ka gam ikou ne sebetuan sakko
nong ulun maya' nong Yesus?

Apon!



Bennor! Ikou ne silut bio Yesus.
Ikou ne tu ulun Galilea!

Murip teksu' ku,
apon pandu' ku
ulun ino!





Maus kat miro begko Yesus ne anan Pilatus, gabenor perinto Rom.
Suku tegajo ulun Yahudi mengekai ujut-ujot nong ulun pasod no
memara' keginisan lebpom.



Nu sembung mo inggos lebpom miro
nong Niun?



Nu bai bellan
Mo?

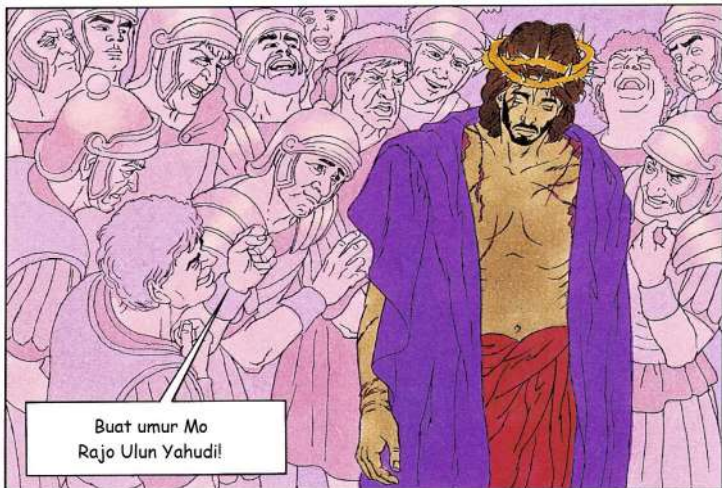
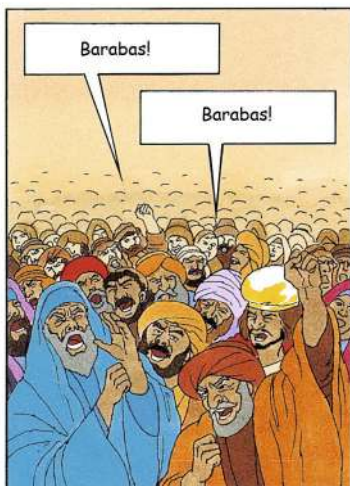
Aku messob no
memara'
barang bennor
sakko anan
Murip.

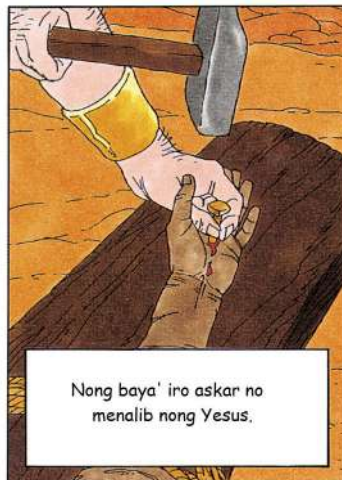


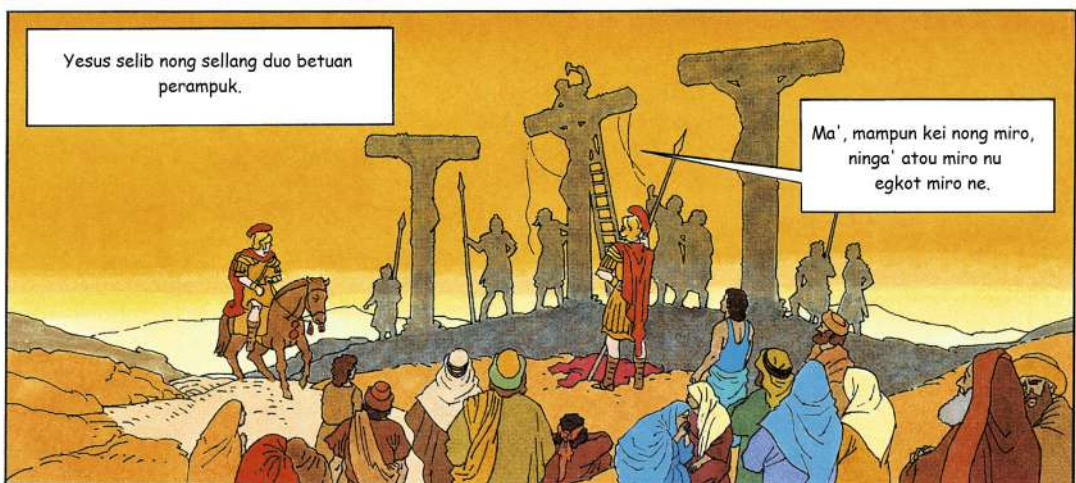
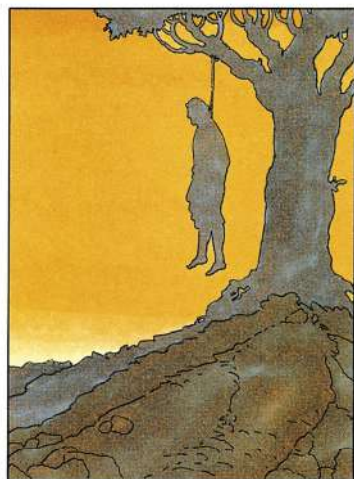
Nu tun barang bennor no?

Apon akai tegbuk ku sala' Rumo.
Gedino ne Edtoto Lami-lami Paska.
Nai kellu' muyu nong ku peluan,
Barabas atou Yesus
nong roit Mesias?





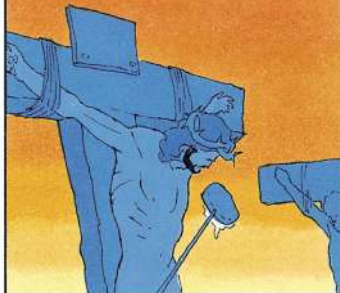




Rekkot miro pepan
nong salib gapot ttas ulu Yesus ne
tilis allom 3 bahaso:
"Yesus, Rajo Ulun Yahudi".



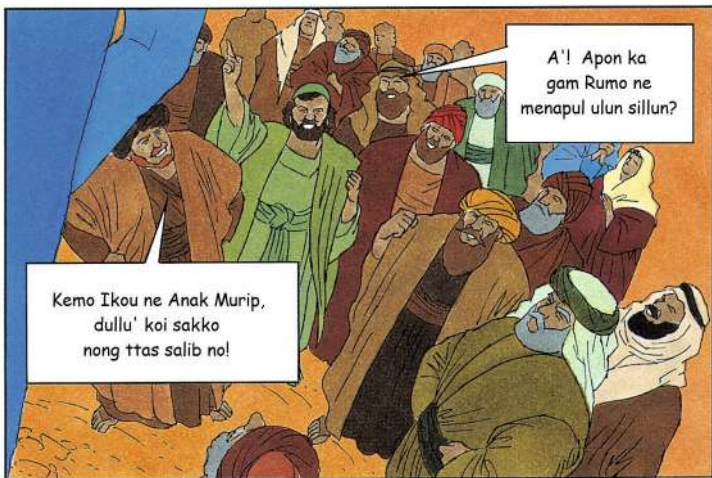
Bigkai iro askar no ddu' bua' anggur
genelemud bio edtom
malu' sidtu apon pedtos tun
kemenno Yesus, suga' kalai Yesus.



Iro askar no gegundi nai
kelap pakayan Yesus ne.



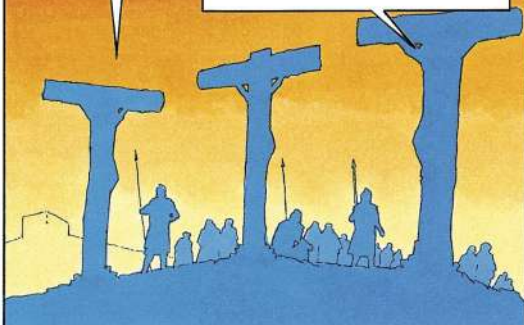
A'! Apon ka
gam Rumo ne
menapul ulun sillun?



Kemo Ikou ne Anak Murip,
dullu' koi sakko
nong ttas salib no!

Sopul koi
betuan mo
gerunai bio namon!

Apon gam ikou pella' nong Murip?
Kito ne asar patut nong mukum,
suga' Rumo ne ninga' akai sala'.



Tegajo,
gudtam koi nakon kemo da
Ikou jadi Rajo memerinto!



Tantu, edtou ano tu
ikou seratu bio Aku
di' Firdaus*.

Pog da pukul 12 tidog edtou atuung
tagub egkun no,
ngod ka apon gesinag mato edtou.

Maria, ina' Yesus, bio Yohanes,
ulun maya' nong Yesus, burui nong kilid salib no.

Gedino ne muyu bai gegino.

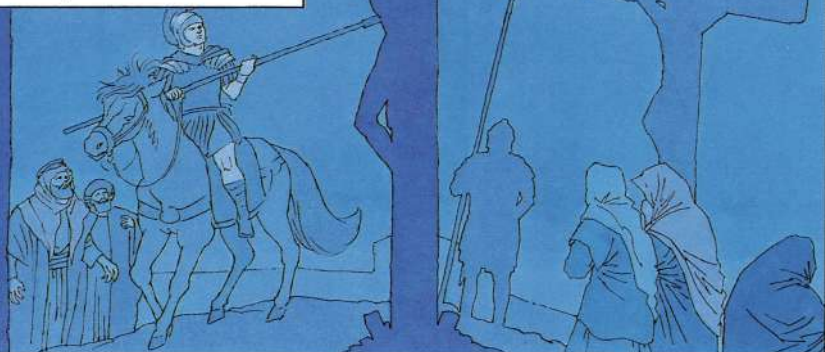
Murip Ku, Murip Ku,
ullo Ikou mengelakad nong Nakon?

Aku...arou!

Ma', Aku megkai newo Ku
allom gakkom Mo.

Bai...telasail

Yesus matai pukul 3 gobpi.
Tummog kat sebetuan askar sekkog Yesus ne,
oktu ino lemuhan sapa' bio dda'.



Akai tilis allom Kitob:
"Rumo antang setassa' anak domba
neus nong semebolli."



"Rumo timmog bio ancur
sebop duso kito."
Suga' gedino ne Rumo bai matai.



Rumo gam Mesias messob di
atau apon?



Dongai, kito semukot nu ka buli kito
tonom Rumo ne.



Yusuf ulun sakko Arimatea bio Nikodemus
mengai bakkai Yesus, missa' rampo-rampo bio luppot
gittan siag puti' bagku, sa' missa' bakkai Yesus ne
allom lebpong, tongob gittan batu gayo.



Pog da ebpos oktu edtou Mugba',
panou kat kepiro betuan liun
di' lebpong tengob di...



Bai nelibing batu
penangob di!



Ullo muyu begarab ulun allun
nong baya' ulun matai?
Rumo bai pillun Murip bagku.
Panou koi musur
nong ulun-ulun maya' nong Rumo di!



Pog kingok Petrus bio Yohanes
gelindut kat miro suru
di' lebpong di.



Nu begko kejadi no?



Pon akai lebpo
bakkai no!





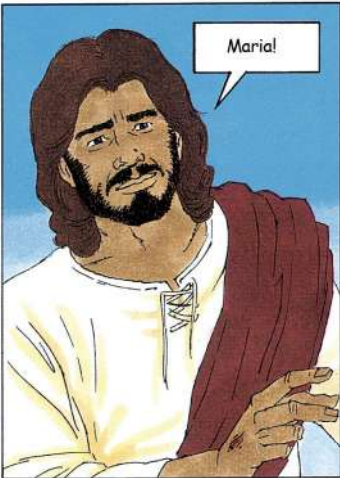
Apon buwai tun pog ebpos ino,
Maria masi nong awan lebpong no...



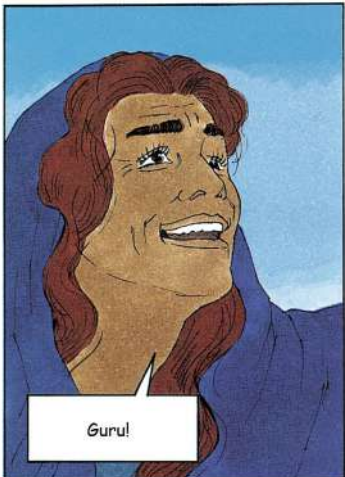
Ullo ikou tota'? Nai ikou marab?



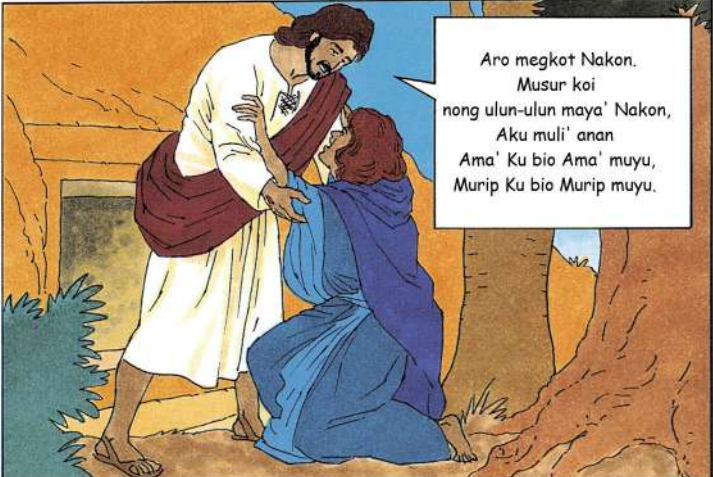
Ikou gam mengiyoi bakkai di?



Maria!



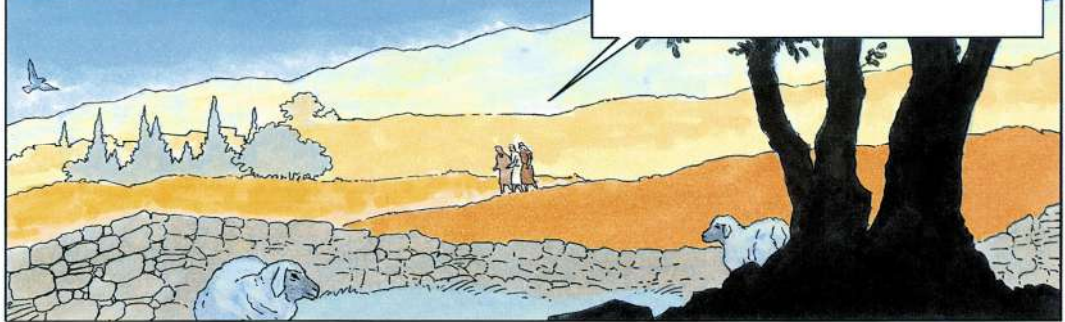
Guru!



Aro mekgot Nakon.
Musur koi
nong ulun-ulun maya' Nakon,
Aku muli' anan
Ama' Ku bio Ama' muyu,
Murip Ku bio Murip muyu.

Edtou ino tu, panou kat duo betuan ulun maya' nong Yesus ne
sesangan arat gerawo no, bio gegusur tu hal sengukum
nong Yesus ne. Sebetuan abur miro segboya' panou...

Apon persayo gam muyu uni Murip bera' iro nabi?
Yesus samber sengsaro, sa' buli Rumo jadi Rajo
nong temegojo. Inggos ino bai akai tilis allom Kitob!



Oktu miro mangan,
segettou miro awou ulun
abur miro ne...

Rumo ne Yesus!



Muli' kat miro di' Yerusalem marab ulun-ulun maya'
nong Yesus.

Kemmi bai kettan
nong Yesus!

Maria bio Petrus
bai kettan tu!

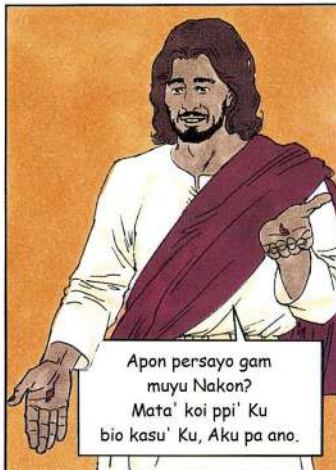


Segettou miro...

Murip
mengesannang
muyun!



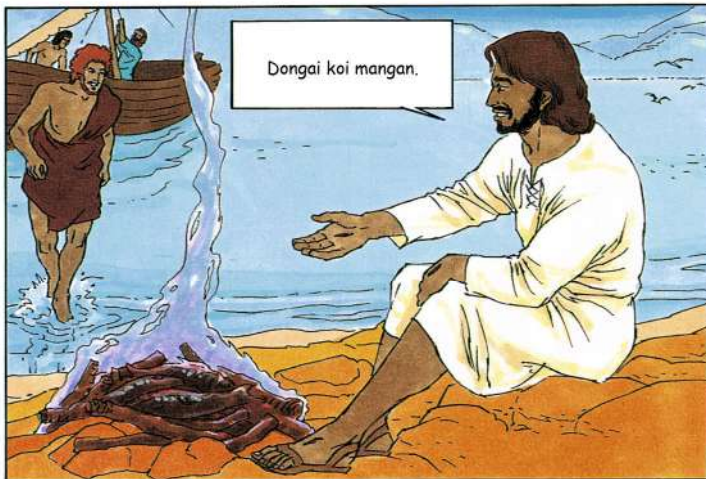
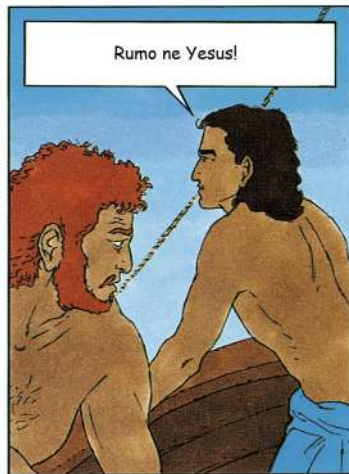
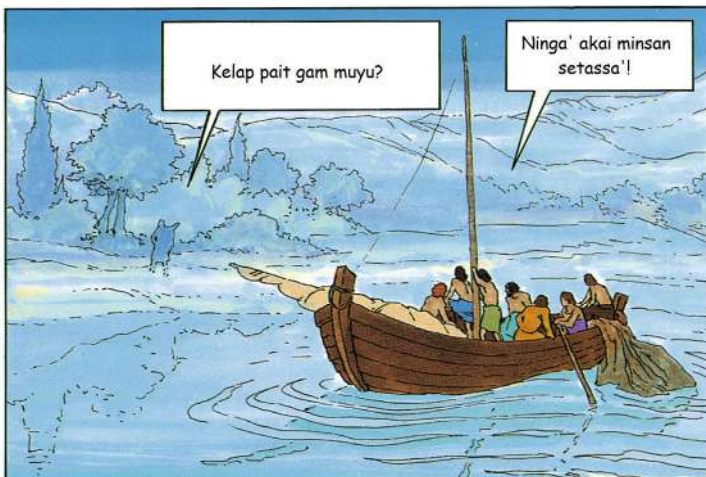
Apon persayo gam
muyu Nakon?
Mata' koi ppi' Ku
bio kasu' Ku, Aku pa ano.

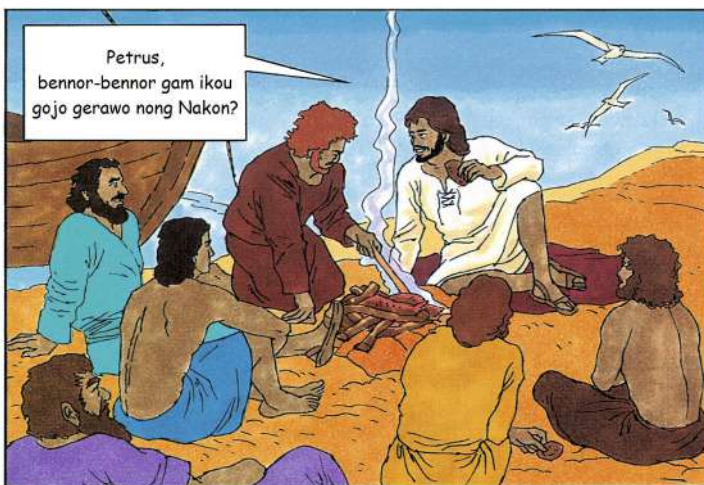


Tegajo ku
bio Murip ku!



Pog da allun Yesus bagku,
40 edtou buwai,
Rumo mesirod mengeppan betuan
Rumo nong ulun maya' nong Rumo ne.
Bio Rumo tu bekeppan
anan 500 betuan ulun.
Akai satu edtou, oktu ulun-ulun maya'
nong Rumo ne sangan geringgi
nong buttas Galilea...





Petrus,
bennor-bennor gam iko
gojo gerawo nong Nakon?



Metellu mangkat Yesus menukot
nong Petrus...



A' Tegajo,
atou Mo aku gojo gerawo Niun.

Jogo koi domba-domba Kul



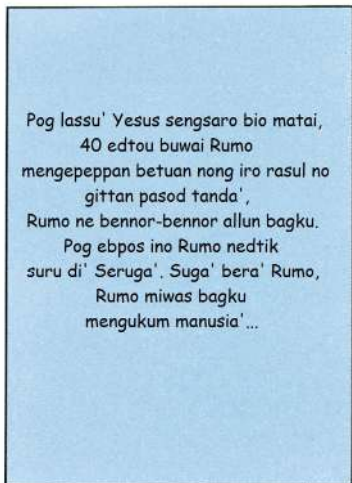
Maya' koi
Nakon!

Inggos koso di' seruga' bio nong sekebuta'
bai bigkai nong Nakon.

Panou koi pejodi inggos bangso maya'
nong Nakon, bio maptis koi nong miro allom
naran Ama', Anak bio Meruo Murip,
bio temiru' koi nong miro mengelagu sesuku
bai simmu' Ku nong muyun ne.



Gudtam koi,
Aku akai anan muyu sawot edtou kemot!



Pog lassu' Yesus sengsaro bio matai,
40 edtou buwai Rumo
mengepeppan betuan nong iro rasul no
gittan pasod tanda',
Rumo ne bennor-bennor allun bagku.
Pog ebpos ino Rumo nedtik
suru di' Seruga'. Suga' bera' Rumo,
Rumo miwas bagku
mengukum manusia'...

Suku ulun maya' nong Rumo ne
getuna' nong Yerusalem sembayong.
Jadi runna' kat Meruo Murip anan miro.
Meruo Murip anan Yesus ne
ino tu Meruo Murip anan iro rasul no,
sawot kengellun miro bai kengellun bagku
bio korak begusur hal nong Yesus.

Koso kepatai
apon kelap lebpo
berkoso nong Yesus.
Pillun Murip bagku
nong Rumo
bio madtik nong Yesus
jadi Murip bio Penapul.



Suku ulun maya' nong Yesus ne panou tu
memara' Suran nong Kepio
minsan pasod ulun mengatu nong miro.

Yesus ne
Anak Murip!



Suran nong Kepio ano nentug tu
nong allom surat-surat.

Duso kito
bai tenggung Rumo
gittan betuan
Rumo gerunai
oktu Rumo matai
nong ttas kayu salib.
Ino sebo,
kito lekkad
sakko koso duso
bio gedino ne
kito kelap kengellun
maya' sesuku kengellu'
Murip.

Gedino ne tagub dunyo,
pasod ulun maya' nong Yesus
geteripun silut sembayong
bio mengasso Kitob.
Miro menebpi' ruti bio menemmak
ddu' anggur begedtam kepatai Yesus.
Kengellu' Murip,
miro mengepeppan gojo gerawo Murip
akai anan miro ne nong ilun.

Sakko nong egkot Yesus,
kengellu' Murip bai jadi
nong manusia'.



Yesus gojo gerawo naton!
Meksukur koi bio memaluk
nong Rumol



Murip ganta' da gojo gerawo
nong ulun nong dunyo no
sawot bigkai Rumol
Anak Rumol satu-satu no,
malu' sidtu nai persayo nong Rumol
apon binasa*,
suga' kelap kengellun pio
sawot buwai.

WILLEM DE VINK

KITOB

Suran hal nong Yesus tilis allom Kitob. Apon akai buk nesso, bio sangat mengasso, lebpo mesirod sakko nong Kitob. Akai pasod Buk allom Kitob. Inggos Buk no tilis 1500 tahun buwai. Kiro-kiro 1900 tahun lepas di, ino baya' eppus Kitob no. Nong allom Kitob no begusur inggos hal ngod antang Murip akai nong allom kengellun manusia'. Suran nong Yesus menenggilla' tun nai Murip ne.

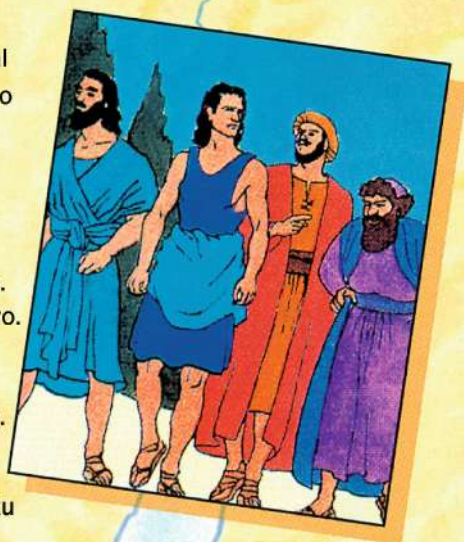
SURAN BENNOR HAL NONG YESUS

Nong Kitob akai 4 buk memara' hal nong kengellun Yesus. Buk-buk ano sigkou maya' naran suku ulun menilis no. Suku ulun menilis no, akai oktu jaman Yesus di.

1. **Matius** – Ulun maya' nong Yesus. Rumo mil mengekot meningir siwo. San silut, rumo memara' hal ngod antang Yesus mengekot menayu suku ulun Israel (suku ulun Yahudi).

2. **Markus** – Masi monai-monai oktu Yesus mengallan egkot Rumo. Pasod tilis rumo hal nong mujijat bellan Yesus.

3. **Lukas** – Duktur sepitar. Rumo apon kepandu' tun nong Yesus. Lukas memara' ngod antang Yesus menayu manusia'.



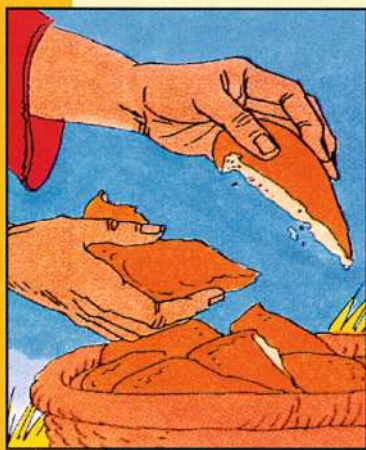
4. **Yohanes** – Ulun maya' nong Yesus tu. San silut, rumo memara' Nai Yesus ne. Yesus ino mo Murip jadi manusia', mengelekkad manusia' sakko duso miro.

YESUS NENAK

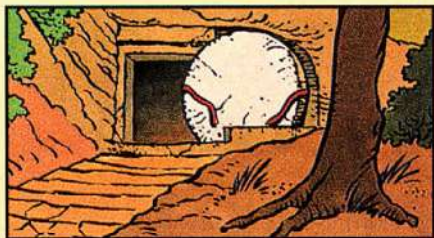
Maria, ina' Yesus, masi mengera' oktu rumo tegki' nong Yesus. Rumo tegki' sakko koso Meruo Murip. Mujijat ano bai tilis nong allom buk-buk oktu dibpung tua' apon dan jaman Yesus. Yesus nenak apon ka antang ulun nong temegojo. Rumo ne nenak nong allom kurung kuda', ngod ka ninga' akai bilik egku'.

MUJIJAT YESUS

Pasod mujijat bellan Yesus. Kitob memara' lebpo sakko 40 mangkat mengekukka'. Sakko mujijat ano, Yesus mengepeppan koso bio gojo gerawo Murip malu' menabang ulun bio mengesannang atai miro.



YESUS MATAI BIO ALLUN BAGKU



Ullo Yesus matai? Bai bera' allom Kitob.

Inggos ulun mesirod mengallan arat, hal nong kengelai Murip, bio busu' Rumu atou arat gerawo. Ino nong roit duso. Inggos duso no begabpon nong manusia' gegayug bio Murip. Ino sebop Yesus kessob nong dunyo. Kellu' gerawo Yesus

gerunai mengegkai betuan Rumu nong munu' gelukat duso kito. Ukum no ino mo kepatai. Yesus matai sebop duso kito, jadi kito buli gegayug bagku bio Murip. Suga' kito sumber gesusun nong duso bellan kito. Yesus pillun Murip bagku sakko matai. Sakko hal ano, Murip mengepeppan Rumu lebpo berkoso sakko nong kepatai.

Yesus gedino ne seratu bio Murip. Bio sebop Yesus allun bagku, Rumu buli jadi ayug kito sawot buwai. Rumu malu' menabang naton malu' sidtu kengellun kito mengesannang atai Murip.

SEMBAYONG

Kemo ikou bennor-bennor gesusun bio mengaku duso mo bio ikou malu' gegayug bio Murip, ikou buli sembayong antang ano:

"Murip, Ikou gojo gerawo nakon.

Bigkai Mo Yesus, anak Mo satu-satu no.

Rumu bai matai nong kayu salib ngod ka duso ku.

Mampun koi duso ku. Aku gesusun.

Sukur, ngod ka Yesus nong sebila' ku.

Kellu' ku aku ne Ikou akai.

Tobang koi nakon allom kengellun ku, maya' kengellu' Mo.

Murip, aro koi begedtu' sakko anan ku.

Sukur Murip, ngod ka ningog Mo sembayong ku.

Aku persayo, Ikou mengallan nu jengi' Mo!"

YESUS BIO IKOU

Suran hal nong Yesus apon dan pupus. Yesus jadi Ayug ulun pasod, dibpung bio gedino ne. Dunyo bai agesillun. Pasod ulun apon lebpo sokai keldai atou kuda' gittan panou, bai sokai kerito atou kappor temulud. Suga' kemo Yesus, apon akai awat. Rumu rattop anan kito gedino ne serago antang oktu Rumu di' Israel di. Rumu apon ttan, suga' Rumu asar akai. Gedino ne Rumu malu' gegayug bio ikou. Ikou buli mengingog bio gojo gerawo nong Rumu.

Nu gam ikou malu' lebpo atou masong hal nong Yesus bio kengellun silut bio Rumu?

Nu gam ikou malu' lebpo atou masong hal nong Yesus bio kengellun silut bio Rumu? Kemo gedino, ikou buli mengallan antang ano:

1. Mulai koi gerunai mengasso Kitob
(Suntu' rumo mulai mengasso Suran nong Kepio tilis Lukas).

2. Mulai sembayong
(Geruni bio Murip, bio mengingog nong Rumu – ninga' samber mengakai uni bekeneyat, suga' uni tun sija').

3. Begusur nong ilun hal nong Yesus bio Kitob. Kellu' Yesus ulun maya' nong Rumu ne geteripun bio mengepagon silut miro, oktu miro beguru lebpo masong hal nong Rumu.

Text and illustrations: Willem de Vink.

Copyright © 1993 Stichting Wereldtaal, Houten, The Netherlands.

Published in Dutch as "Jezus Messias". Edition in Begak © 2016 ISBN: -

Digital copyright under the terms of the Creative commons BY-SA licence.

All rights of translation, reproduction and adaptation reserved for all countries.

Worldwide co-edition organised and produced by:

Wycliffe Netherlands, Postbus 150, 3970 AD Driebergen, The Netherlands

+31(343)517444, www.wycliffe.nl, e-mail : picturebook@wycliffe.nl



YESUS MESIAS ano suran bennor hal nong Yesus. Rumo allun di' Israel kiro-kiro 2000 tahun dibpung. Inggos ulun teregbuk bio Rumo ganta' da gedeip. Apon akai san sebetuan lepas mengallan sesuku bellan Rumo. Apon akai sebetuan lepas geruni sesuku uni rini rumo. Mujijat ajadi mimbil' sija' baya' Yesus. Bio Rumo begaus nong gesigak bio nong kesannang atai nong sesuku ulun bennor- bennor maya' tiru' Rumo. Segettou rumo messob bio awou. Musu rumo memunu' nong Rumo. Suga' ino apon ka kepuos rumo. Masso kei gerunai kejadi no bio mata' kei tuttun suran nong Yesus Mesias ne!

Language: Begak (Malaysia)
ISBN: -